

Gemeindenachrichten



49. Jahrgang | Ausgabe Nr. 4 | Dezember 2020 | www.geroldswil.ch

Soziale Sicherheit, 3. Teil

Öffnungszeiten über den Jahreswechsel | Seite 13

Adventszauber in Geroldswil bringt Licht ins Dunkel | Seite 25

Unsere Lehre bei der Gemeinde Geroldswil | Seite 30

Der neue Mikado-Vorstand stellt sich vor | Seite 55



«Begegne dem, was auf dich zukommt, nicht mit Angst, sondern mit Hoffnung.»

Strauss von Beiträgen aus dem Gemeindeleben, unseren aktiven Vereine und dem Gewerbe überraschen wir Sie in der heutigen, der letzten Ausgabe dieses Jahres.

In wenigen Tagen entzünden wir die erste Kerze am Adventskranz. Die leuchtende Kraft vermittelt uns Vorfreude auf die Adventszeit, Weihnachten und den Jahreswechsel.

Dieses Jahr wird sich die Adventszeit anders präsentieren als wir es kennen und lieben. Dafür öffnet sich uns die Gelegenheit, weniger hektisch in die Weihnachtstage einzutauchen und die viel zitierte Besinnlichkeit auch einmal zu erleben. Vielleicht mit einem ausgiebigen Spaziergang im nahen Wald, entlang der wunderbaren Limmatauen oder wo auch immer Sie

Lust verspüren. Den Schnee für die weisse Weihnacht habe ich rechtzeitig bestellt in der Hoffnung, es gibt keinen Lieferverzug.

Mit meinen besten Wünschen für die schönsten Tage des Jahres verabschiede ich mich von Ihnen. Feiern Sie mit Ihren Liebsten ein sorgenfreies Fest der Familie und Harmonie. Von ganzen Herzen wünsche ich Ihnen ein glückliches und gesundes neues Jahr. Tun Sie mir den Gefallen und bleiben oder werden Sie gesund!

Herzlichst, Ihr Gemeindepräsident



Michael Deplazes

Das Zitat des Genfer Fürstbischofs Franz von Sales passt wunderbar zur Fortsetzung des Schwerpunktthemas «Soziale Sicherheit». Während Sie in den Ausgaben März und Mai 2020 etwas über die Betroffenen gelernt haben, lernen Sie heute einige Kennzahlen zu verstehen. Sie erhalten auch einen vertieften Einblick, wie sich in den vergangenen Jahren die wichtigsten Bereiche der sozialen Sicherheit verändert haben.

«Willkommen zurück in Geroldswil!» und «Probier's mal mit Gemütlichkeit». In wenigen Minuten wissen Sie, was es mit diesen Worten auf sich hat. Mit einem bunten



Liebe Geroldswilerinnen, liebe Geroldswiler

In zwei Ausgaben der Geroldswiler Nachrichten 2020 haben wir Ihnen das Thema «Soziale Sicherheit

und wirtschaftliche Sozialhilfe» näher erläutert. In der letzten Ausgabe dieses Jahres möchten wir Ihnen, wie an den Gemeindeversammlungen gefordert, eine Übersicht zur Entwicklung von Kosten und Fallzahlen der letzten vier Jahre geben, Ihnen Erklärungen dazu liefern und aufzeigen, ob und wie wir die Entwicklung der Kosten beeinflussen können.

Sie können mir glauben: es ist auch mir ein grosses Anliegen, diese Kosten so tief wie möglich zu halten. Dies selbstverständlich ohne die gesetzlichen Vorgaben zu verletzen. Zusammen mit der Abteilung Soziales und Gesundheit bin ich laufend daran, die internen Richtlinien den neuesten Entwicklungen anzupassen, zu überarbeiten beziehungsweise zu ergänzen und zu präzisieren.

Auf den Vergleich mit anderen Limmattaler Gemeinden verzichte ich jedoch. Dies einerseits, weil die sozialen Strukturen der Gemeinden zu unterschiedlich sind. Andererseits, weil es schier unmöglich ist, an vergleichbare Zahlen zu

kommen. Und zu guter Letzt, weil uns die Resultate bei der Absicht, Kosten zu sparen, nicht wirklich weiterhelfen.

Ich hoffe, Ihnen mit dieser dreiteiligen Serie einen vertieften Einblick in das Thema «Soziale Sicherheit und wirtschaftliche Sozialhilfe» gegeben und die geforderte Transparenz aufgezeigt zu haben.

Eine spannende Lektüre wünscht Ihnen

Ihre



Veronika Neubauer
Sozial- und Gesundheitsvorständin

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde

Soziale Sicherheit in der Gemeinde Geroldswil	4
Gratulationen	11
Öffnungszeiten während der Festtage	13
Für einen sicheren Hallenbad-Aufenthalt	15
Evakuierungsplan Wasseralarm	17
ZKB-Jubiläumsdividende – Was geschah damit	18
Vergünstigt in den Zoo Zürich	21
Zahl der Einwohner/-innen: 5000er-Marke ist geknackt!	23
Adventszauber von Geroldswil	25
Die Bibliothek	26
Die Feuerwehr am Schulhaustag Oetwil	29
Meine KV-Lehre	30
Meine Lehre im Betriebsunterhalt	31

Vereine

HEV: GV und Herbstausflug	32
Natur- und Vogelschutzverein Limmattal rechtes Ufer	35
Kreismusik Limmattal	37
Quartierverein Fahrweid	39
Tennis- und Padelclub Unterengstringen	41
OTVG	42
Damen- und Frauenturnverin	44
Heimetchor Limmiggruess Oetwil-Geroldswil	46
Tennisclub Geroldswil	48
FC Oetwil-Geroldswil	49
Pfadi Altberg	52

Familie

Mikado	55
--------	----

Senioren

Gesundheit Limmattal	58
Fürs Training zuhause	59
Seniorenrat: Angebotsprogramm 2021	60

Kirche

Veranstaltungen der ref. Kirchgemeinde	62
Veranstaltungen der kath. Pfarrei St. Johannes	63

Parteien

Neues Präsidium der SP-Kreisgemeinde Weiningen	65
--	----

Gewerbe

All-Clean AG – Schluss-Reinigung Huebegg	67
GVOG – Wo finde ich was?	68

Informationen

Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen	70
Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten	71

Soziale Sicherheit in der Gemeinde Geroldswil

In den beiden Ausgaben März und Mai 2020 der Gemeindenachrichten erfuhren Sie, wie schnell Betroffene auf die Einrichtungen zur Erhaltung der sozialen Sicherheit angewiesen sein können. Dabei haben Sie gelesen, dass es jeden treffen kann. Ebenfalls haben wir Ihnen aufgezeigt, wie die Kosten in der sozialen Sicherheit entstehen und wie sie finanziert werden. Nun, im dritten und abschliessenden Teil der Reihe «Soziale Sicherheit in der Gemeinde Geroldswil», zeigen wir Ihnen mit einigen Kennzahlen, wie sich wichtige Bereiche in den vergangenen Jahren verändert haben.

Soziale Sicherheit

Wer in Not gerät und nicht in der Lage ist, für sich zu sorgen, hat Anspruch auf Hilfe und Betreuung und auf die Mittel, die für ein menschenwürdiges Dasein unerlässlich sind. Dieses Grundrecht ist im Artikel 12 der Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft vom 18. April 1999 verankert. Dass dieses Grundrecht schon an 12. Stelle in der Bundesverfassung aufgeführt wird, deutet auf die Wichtigkeit des sozialen Friedens in der Schweiz hin. Doch der soziale Frieden ist nicht gratis. So werden die Kosten hauptsächlich durch die Steuern finanziert.

Kennzahlenvergleiche mit anderen Gemeinden, insbesondere den Nachbargemeinden, sind höchstens bedingt aussagekräftig. Denn die Gemeinde Geroldswil hat längst die Funktion der Zentrumsgemeinde am rechten Limmatufer übernommen. Sie erhalten in dieser Ausgabe der Gemeindenachrichten Informationen über die Entwicklung der Kosten der sozialen Sicherheit der letzten vier Jahre. Dabei beschränken wir uns auf den wichtigsten und kostenintensivsten Bereich der sozialen Sicherheit: die wirtschaftliche Sozialhilfe.

Wirtschaftliche Sozialhilfe

Kennzahlen im Einwohnervergleich sind sehr beliebt und bieten auch Hinweise auf die Siedlungsentwicklung. Für die wirtschaftliche Sozialhilfe wird oft die Steuerkraft in der Gemeinde hinzugezogen.

Pro Einwohner	Sozialhilfe	Steuerkraft
2019	493	3042
2018	470	2944
2017	347	3047
2016	302	3124

Die Nettoausgaben der Sozialhilfe steigen stetig, wogegen die Steuerkraft ebenso stetig abnimmt. Bereinigt um die Steuererhöhung, nahm die Steuerkraft auch im Jahr 2019 ab. Eine Trendwende bei der Steuerkraft ist zu wünschen, ist aber keine Garantie, dass die Kosten in der wirtschaftlichen Sozialhilfe sinken werden. Denn die Probleme in der Sozialhilfe sind vielfältig und komplex.

Statistischer Hinweis

Bei den nachfolgenden Vergleichen werden Durchschnittswerte pro Person und pro Fall aufgeführt. Bei den Personen und



bei den Fällen handelt es sich um die jeweilige Gesamtzahl, welche während der entsprechenden Jahre Leistungen beansprucht haben, ohne Rücksicht auf die Bezugsdauer (Anzahl Monate) während des entsprechenden Jahres.

Für die Gesamtabweichung pro Jahr werden die Differenzen begründet. Dabei beschränken wir uns auf die wesentlichen Kostenarten, was zu geringfügigen Differenzen zur Gesamtabweichung führt. Eine detaillierte, differenzlose Auflistung sprengt den Rahmen dieses Artikels für die Gemeindenachrichten.

Demographie

In der wirtschaftlichen Sozialhilfe werden Kinder und junge Erwachsene bis 25 Jahre, Erwachsene bis 54 Jahre sowie Personen über 55 Jahre unterschieden. Die Sozialhilfebehörden haben jungen Erwachsenen per Sozialhilfegesetz eine Berufsausbildung zu ermöglichen. Personen über 55 Jahre sind meist arbeitsfähig, aber zu teuer für die Wirtschaft, oder es handelt sich um Pensionierte, die keinen oder zu geringen Anspruch auf Zusatzleistungen haben.

Kinder und junge Erwachsene

In der Kategorie der Kinder und jungen Erwachsenen werden einerseits die sozialhilferechtlichen Kindesschutzmassnahmen geführt, welche hauptsächlich durch die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) verfügt werden. Aber auch junge Erwachsene wie auch Familien mit jungen Eltern zählen zu dieser Personengruppe, für welche die Berufsintegration eminent wichtig ist.

Auffällig ist die markante Steigerung der Nettokosten vom Jahr 2017 zum Jahr 2018.

Hauptgrund dieser Steigerung ist die direkte Auswirkung einer der beiden Abstimmungen vom 24. September 2017, wonach bei Fremdplatzierungen von Kindern die sogenannten Versorgertaxen nicht mehr zu den Schulden des Kantons, sondern zu denjenigen der Eltern wurden.

Die Kindesschutzmassnahmen in der Gemeinde Geroldswil sind seit 2013 eine grosse Belastung für die Sozialhilfe. Die KESB lässt keinen Handlungsspielraum für die Gemeindebehörde. Die neue Finanzierung der Kindesschutzmassnahmen wird voraussichtlich auf 2022 in Kraft gesetzt.

Diese sieht vor, dass der Kanton alle Kindesschutzmassnahmen bezahlt, die Gemeinden aber mit einem Anteil pro Einwohner belastet werden. Die Gemeindefinanzen von Geroldswil können so entlastet werden. Denn Geroldswil weist eine hohe Zahl an Einzelfällen und damit verbunden hohe Gesamtkosten im Kinderschutz aus, und dem steht mit 5000 Gemeindegewohnern zu 1 539 000 Kantonseingewohnern ein sehr geringer Einwohnerschlüssel von 0,32% gegenüber.

Kinder und junge Erwachsene

Alter	Jahr	Personen	Fälle	Kosten	K/Person	K/Fall
0–25 Jahre	2019	42	34	604 665	14 397	17 784
0–25 Jahre	2018	51	44	663 702	13 014	15 084
0–25 Jahre	2017	48	44	371 714	7 744	8 448
0–25 Jahre	2016	33	31	335 394	10 163	10 819

Vergleich 2016 zu 2017

Kindesschutzmassnahmen Zunahme Fr. 38 000

- 2016 mit 4 Fremdplatzierungen, 2017 mit 5 Fremdplatzierungen

Vergleich 2017 zu 2018

Kindesschutzmassnahmen Zunahme Fr. 292 000

- 2017 mit 5 Fremdplatzierungen, 2018 mit 7 Fremdplatzierungen
- Die Abstimmung vom 24. September 2017 brachte mehr und teurere Fälle.

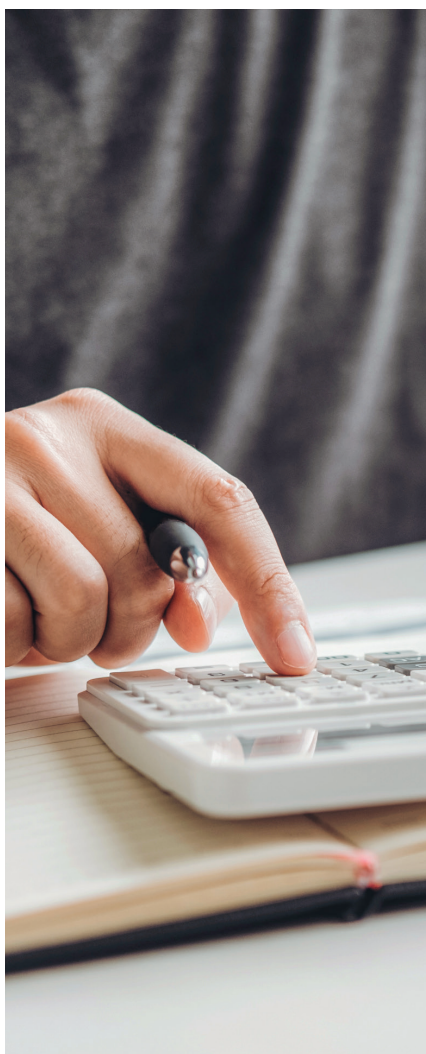
Arbeitsintegrationsmassnahmen Zunahme Fr. 3 000

- 2017 mit 17 Personen in der Berufsintegration, 2018 mit 13 Personen
- Es mussten professionellere und somit kostenintensivere Programme eingesetzt werden, was zu Mehrkosten gegenüber 2017 führte.

Vergleich 2018 zu 2019

Kindesschutzmassnahmen Abnahme Fr. 60 000

- 2018 mit 7 Fremdplatzierungen, 2019 mit 6 Fremdplatzierungen



Erwachsene

Einzelpersonen oder Familien, Working Poor oder arbeitslos, arbeitsfähig oder ohne Wohnkompetenzen: das ist die Zusammensetzung der Personengruppe der Erwachsenen in der Sozialhilfe. Das mit der Sozialhilfe bei diesen Personen verfolgte Hauptziel ist die Wiedererlangung der Arbeitsfähigkeit oder aber das Finden einer Arbeitsstelle im ersten Arbeitsmarkt. Oft ist Geduld und ein erhöhter Kosteneinsatz gefordert.

Erwachsene

Alter	Jahr	Personen	Fälle	Kosten	K/Person	K/Fall
26–55 Jahre	2019	225	102	1 584 571	7043	15 535
26–55 Jahre	2018	228	104	1 435 110	6294	13 799
26–55 Jahre	2017	228	104	1 289 511	5656	12 399
26–55 Jahre	2016	235	103	1 045 810	4450	10 153

Vergleich 2016 zu 2017

Zunahme Fr. 244 000

Erwerbseinkommen

Abnahme Fr. 125 000

- 2016 mit 21 Erwerbstätigen, 2017 mit 13 Erwerbstätigen
- Gegenüber dem Jahr 2016 nahm die Zahl der Erwerbstätigen im Jahr 2017 um 8 Personen ab. Die Mindereinnahmen schlugen mit Fr. 125 000 zu Buche.

Wohnungskosten (Mieten)

Zunahme Fr. 85 000

- 2016 mit 77 Mietverhältnissen, 2017 mit 71 Mietverhältnissen
- Trotz 6 Mietverhältnissen weniger im Jahr 2017 nahm die Summe der Wohnungskosten um Fr. 85 000.– zu. Immer häufiger stellen Personen in teureren Wohnungen Antrag auf Sozialhilfe.
- Sozialhilfeempfangende mit teuren Wohnungen müssen eine kostengünstigere Wohnung suchen, weil sonst die Wohnungskosten auf die sozialhilferechtliche Maximallimite reduziert werden (z. B. Fr. 1500.– für einen Dreipersonenhaushalt).

Arbeitsintegrationsmassnahmen

Abnahme Fr. 19 000

- 2016 mit 29 Personen, 2017 mit 34 Personen in der Berufsintegration
- Vermehrt konnte als erste Fördermassnahme das gemeindeeigene Arbeits- und Beschäftigungsprogramm (ABP) eingesetzt werden. Die Kosten des ABP im Vergleich zu professionellen Programmen sind gering, was bei den Arbeitsintegrationsmassnahmen die Abnahme von Fr. 19 000.– begründet.

Vergleich 2017 zu 2018

Zunahme Fr. 145 000

Fremdbetreuung von Kindern

Zunahme Fr. 98 000

- 2017 mit 24 Kindern, 2018 mit 27 Kindern
- 5 Kinder im Vorschulalter mussten in Kindertagesstätten teils während der ganzen Woche betreut werden, da die alleinerziehenden Mütter erwerbstätig waren.

Stationäre Aufenthalte (Langzeittherapien)

Zunahme Fr. 40 000

- 2017 mit 6 Personen, 2018 mit 9 Personen
- Die Zunahme um 3 Personen fand während des Jahres 2018 statt. Denn für ein volles Jahr sind bis zu Fr. 86 000.– pro Person zu rechnen.

Vergleich 2018 zu 2019

Zunahme Fr. 150 000

Fremdbetreuung von Kindern

Zunahme Fr. 39 000

- 2018 mit 27 Kindern, 2019 mit 44 Kindern
- Nebst den Kindern von erwerbstätigen alleinerziehenden Müttern benötigen auch die Kinder von Müttern in Arbeitsintegrationsprogrammen Betreuungsangebote. Die Forderung der Übernahme einer Arbeitsstelle ist berechtigt, da alleinerziehende Mütter mit einem guten Lohn aus einer Teilzeitstelle zusammen mit Kinderalimenten in der Regel keine Sozialhilfe mehr benötigen.

Arbeitsintegrationsmassnahmen

Zunahme Fr. 68 000

- 2018 mit 40 Personen in der Berufsintegration, 2019 mit 30 Personen
- Für den Einstieg in den ersten Arbeitsmarkt genügt das ABP bei belasteten Personen nicht. Die hohe Qualität von professionellen Programmanbietern kostet bis zu Fr. 1000.–, was die Zunahme begründet.

Wohnungskosten (Mieten)

Zunahme Fr. 35 000

- 2018 mit 76 Mietverhältnissen, 2019 mit 65 Mietverhältnissen
- Trotz 11 Mietverhältnissen weniger im Jahr 2018 nahm die Summe der Wohnungskosten um Fr. 35 000.– zu. Die Wohnkosten der Sozialhilfeempfangenden nahm nochmals zu, was zu einer Kostensteigerung von über 44% gegenüber dem Jahr 2016 führte. Bezüglich des Vorgehens bei teuren Wohnungskosten weisen wir auf die Ausführungen im Vergleich der Jahre 2016 gegenüber 2017 hin.

Eine nachhaltige Ablösung von der Sozialhilfe ist auch in dieser Personengruppe oberstes Ziel. Doch haben Sozialhilfebezüger immer häufiger kein Erwerbseinkommen mehr. Für die Berufsintegration wird daher eine qualitativ hohe Forderung gestellt, was zu entsprechenden Kosten führt. Zudem sind den Alleinerziehenden Kinderbetreuungsmassnahmen zu finanzieren. Nebst diesen Berufsintegrationskosten nehmen auch die Wohnungskosten der Sozialhilfebeziehenden stetig zu.

55+ und Pensionierte

Gegenwärtig erarbeitet das Bundesparlament ein Gesetz für Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose. Nun hat auch die Politik verstanden, dass die arbeitsfähigen Menschen über 55 Jahre ein hohes Risiko haben, von der Arbeitslosenkasse ausgesteuert zu werden. Aber auch für Pensionierte wird ab 2021 ein erhöhtes Risiko bestehen, selbst mit Zusatzleistungen Sozialhilfe beziehen zu müssen.



Ich bin für Sie da in Geroldswil.

Reto Müller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 044 744 70 61, reto.mueller@mobiliar.ch

Generalagentur Limmattal
Stephan Egli

mobiliar.ch

Kirchplatz
8953 Dietikon
T 044 744 70 77
limmattal@mobiliar.ch

die Mobiliar

Montag, 7. Dezember 2020
**Gemeinde-
versammlung**
20.00 Uhr



www.geroldswil.ch

Die neuen Bestimmungen zum Zusatzleistungsgesetz treten in Kraft und setzen damit die Anspruchshürden höher.

Das vom Parlament in Bern bereits verabschiedete Gesetz zu Übergangsleistungen für ältere Arbeitslose soll besonders für Personen ab 60 Jahren finanzielle Unterstützung bieten. Momentan läuft das vom Bundesrat verordnete Vernehmlassungsverfahren für die Verordnung zum Gesetz über die Übergangsleistungen für ältere Arbeitslose. Wann das neue Gesetz in Kraft treten soll, ist noch nicht bekannt.

Fazit

Die Einflussfaktoren der Abteilung Soziales und Gesundheit in der wirtschaftlichen Sozialhilfe konzentrieren sich schwerpunktmässig auf die Unterstützung der anspruchsberechtigten Personen zur Erlangung der Arbeitsmarktfähigkeit und zur Wiedereingliederung in den ersten Arbeitsmarkt. Die wesentlichen Einflussfaktoren aber werden fremdbestimmt, sei es durch Änderungen der gesetzlichen Grundlagen, wie dies mit der Abstimmung vom 24. September 2017 geschehen ist, sei es durch Bestimmungen anderer Behörden wie der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde.

Das Ziel der nachhaltigen Ablösung durch geeignete Massnahmen, wie beispielsweise der Einsatz von qualitativ hochstehenden Arbeitsintegrationsprogrammen, erhöht zwar die Fallkosten, fordert aber die Anspruchsberechtigten in deren Schadensminderungspflicht umso mehr. Arbeitsintegrationsprogramme oder andere Massnahmen zur nachhaltigen Ablösung werden durch die Mitarbeitenden der Abteilung Soziales und Gesundheit sorgfältig geprüft. Denn nur was wirklich notwendig ist, soll von der Sozialhilfe finanziert werden.

55+ und Pensionierte

Alter	Jahr	Personen	Fälle	Kosten	K/Person	K/Fall
55+	2019	39	24	334 809	8585	13 950
55+	2018	38	27	292 907	7708	10 848
55+	2017	36	24	109 561	3043	4 565
55+	2016	22	17	153 557	6980	9 033

Vergleich 2016 zu 2017

Abnahme Fr. 43 000

Sozialversicherungsleistungen (Einnahmen) Zunahme Fr. 83 000
 • 2017 konnten rückwirkende IV-Renten von Fr. 50 000 und die Zahlung einer Lebensversicherung von Fr. 33 000 verbucht werden, was im Jahr 2016 nicht der Fall war.

Notunterkunft

Zunahme Fr. 40 000

- 2016 ohne Obdachlose, 2017 mit 2 Obdachlosen
- Bei Verlust der Wohnung muss die Sozialhilfe Notunterkünfte zur Verfügung stellen. Die Gemeinde Geroldswil arbeitet diesbezüglich mit der Heilsarmee und der Caritas in der Stadt Zürich zusammen.

Vergleich 2017 zu 2018

Zunahme Fr. 183 000

Wohnungskosten (Mieten) Zunahme Fr. 37 000
 • 2017 mit 14 Mietverhältnissen, 2018 mit 19 Mietverhältnissen
 • Die durchschnittlichen Wohnungskosten in beiden Jahren sind fast gleich hoch und betragen gerundet Fr. 7000.–. Die Zunahme der Mietverhältnisse begründet die Zunahme der Wohnungskosten.

Stationäre Aufenthalte (Langzeittherapien)

Zunahme Fr. 73 000

- 2017 keine Personen, 2018 mit 1 Person
- Wohnheime für suchterkrankte Personen verfügen über verschiedenste Dienstleistungen, auf welche die Bewohner dringend angewiesen sind. Diese Dienstleistungen wie Vollpension, Reinigung, Sozialarbeit usw. sind entsprechend kostenintensiv.

Vergleich 2018 zu 2019

Zunahme Fr. 42 000

Sozialversicherungsleistungen (Einnahmen) Abnahme Fr. 50 000
 • 2018 konnten noch ausserordentliche Leistungen von total Fr. 161 000.– eingenommen werden, wogegen im Jahr 2019 noch Fr. 111 000.– eingingen. Darin enthalten sind Fr. 50 000.– an Sozialhilferückzahlungen aus einer Erbschaft.

Kontakt:

Abteilung Soziales und Gesundheit, Tel. 044 749 32 40
 soziales_gesundheit@geroldswil.ch

Psychiatrische Pflege und Betreuung

Wenn eine psychische Erkrankung den Alltag auf den Kopf stellt und der Berg unerledigter Aufgaben immer grösser wird, unterstützen wir Sie in dieser schwierigen Zeit. Unsere Leistungen erfolgen aufgrund einer ärztlichen Verordnung und können über die Krankenkasse abgerechnet werden.

Grossächerstrasse 21

8104 Weiningen

T 043 455 10 10

Nehmen Sie Kontakt auf mit uns. Am Beratungs- und Abklärungsgespräch erarbeiten wir gemeinsam Ihren Betreuungsbedarf.

spitex-rechteslimmattal.ch



Beatrice Kupferschmid
Pflegefachfrau HF
Schwerpunkt Psychiatrie
b.kupferschmid@spitex-rechteslimmattal.ch



Claudia Weder
Pflegefachfrau HF
Schwerpunkt Psychiatrie
c.weder@spitex-rechteslimmattal.ch



BOURQUIN

Uhren-Bijouterie, Langstrasse 234, 8005 Zürich, Tel: 044 271 36 30
www.bourquin-uhren.ch, bourquin-uhren@sunrise.ch



Gratulationen

Der Gemeinderat wünscht allen Jubilaren alles Gute und beste Gesundheit!

Den 80. Geburtstag feiern:

5. Dezember	René Wilhelm
19. Dezember	Rosa Maier
11. Januar	Christa Rickert
17. Januar	Thea Schär
30. Januar	Willy Enz
10. Februar	Dagmar Hänggi
24. Februar	Alice Schär

Den 85. Geburtstag feiern:

6. Dezember	Marlene Kaderli
31. Januar	Marcel Häusler
3. Februar	Theodor Bürge
4. Februar	Siegfried Brändle
13. Februar	Renate Heiz
23. Februar	Helena Corrodi
23. Februar	Rudolf Gmirr
26. Februar	Erich Grätzer

Den 90. Geburtstag feiern:

26. Dezember	Josef Wietlisbach
13. Januar	Walter Herrmann

Das Fest der goldenen Hochzeit feiern:

29. Dezember	Antonio und Caterina Giardino
3. Januar	Cetin und Leman Genc
9. Januar	Nicola und Giuseppina Recupido-Pico

**Wünschen Sie, nicht in den Gemeindenachrichten publiziert zu werden?
Bitte teilen Sie dies der Abteilung Präsidiales, 044 749 32 30, mit.**



FREI
Bäckerei Konditorei
genuss pur
baeckerei-frei.ch

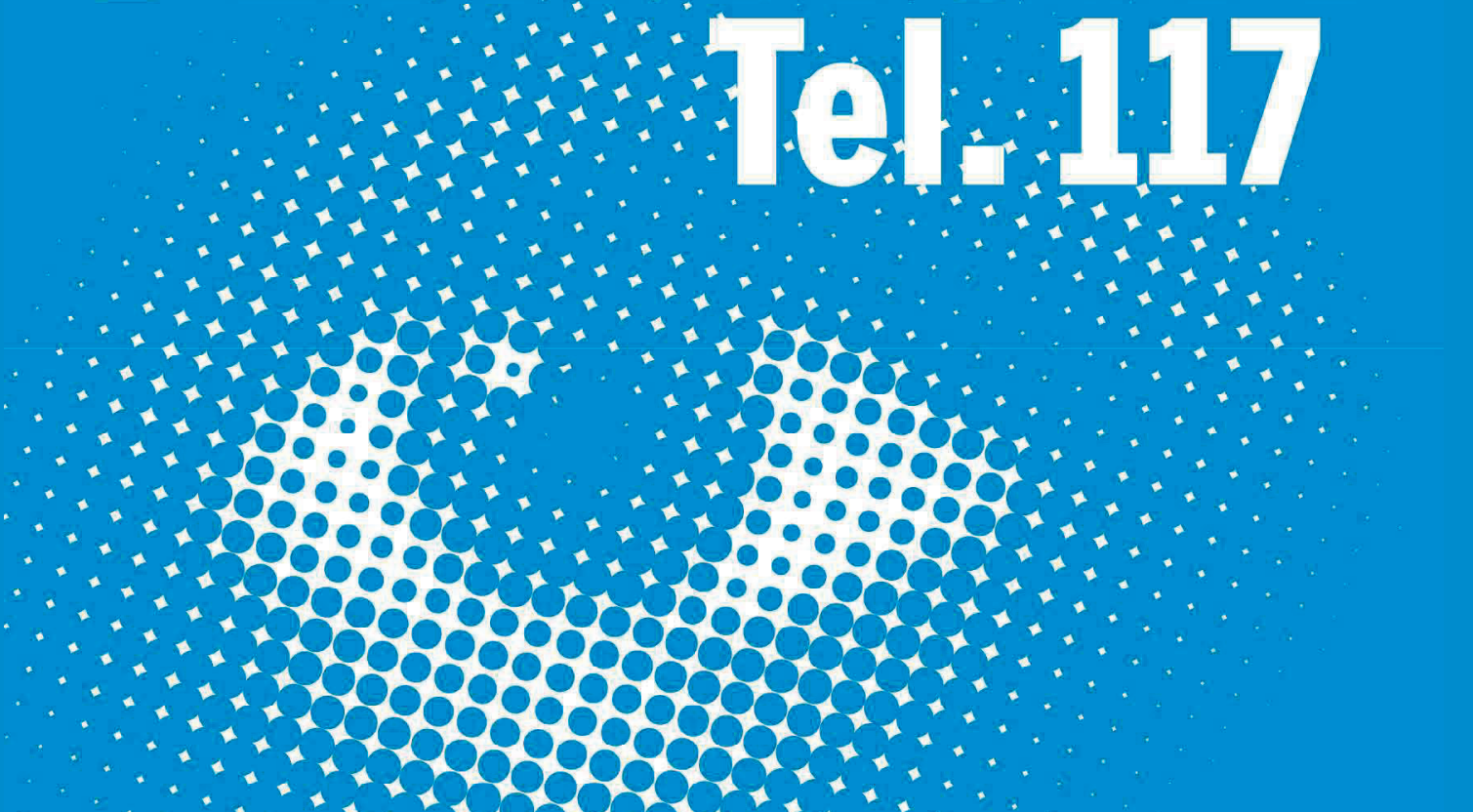


**7 Tage die Woche freuen wir uns, Sie in unserer Bäckerei-Konditorei mit Café
an der Poststrasse 4, in Geroldswil willkommen zu heissen.**

bei

VERDACHT

Tel. 117



**GEMEINSAM
GEGEN
EINBRECHER**

Ihre Polizei

Öffnungszeiten während der Festtage

Gemeindeverwaltung bleibt geschlossen

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Donnerstag, 24. Dezember 2020, bis und mit Sonntag, 3. Januar 2021, geschlossen. Gerne sind wir ab Montag, 4. Januar 2021, wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Für die Anmeldung von Todesfällen bitten wir Sie, das Bestattungsamt Weiningen zu kontaktieren. Der Telefonbeantworter unter 044 752 25 25 gibt Auskunft über den Piktettdienst.



Die Abfallsammelstelle Giessacker ist während der Festtage wie folgt geöffnet:

24. Dezember 2020	9.00–13.00 Uhr
25. und 26. Dezember 2020	geschlossen
31. Dezember 2020	9.00–13.00 Uhr
1. und 2. Januar 2021	geschlossen



Das Hallenbad-Team freut sich auch während der Festtage über Ihren Besuch:

24. und 25. Dezember 2020	geschlossen
26. Dezember 2020	10.00–18.00 Uhr
31. Dezember 2020 und 1. Januar 2021	geschlossen
2. Januar 2021	10.00–18.00 Uhr

Türschliessung ist jeweils eine Stunde vor Betriebsschluss.



Bibliothek bleibt geschlossen

Die Bibliothek bleibt vom Montag, 21. Dezember 2020, bis und mit Samstag, 3. Januar 2021, geschlossen.

Gerne steht Ihnen das Bibliotheksteam am Montag, 4. Januar 2021, wieder zur Verfügung.



Der Gemeinderat und das Personal wünschen Ihnen frohe Festtage und ein erfolgreiches, glückliches und gutes neues Jahr.

FRAPOLLI



«Gusto & Emozioni»



«Art of Catering»



«Ihre grüne Oase»

«momenti di passione...»

SOMMERAU-TICINO
HOTEL RESTAURANTS
CATERING
GOLFRESTAURANT

FRAPOLLI

Telefon +41 (0)44 745 41 41
www.sommerau-ticino.ch
Dietikon – Zürich

FORD PUMA HYBRID



NEUER FORD PUMA HYBRID

Eines von 14 elektrifizierten Fahrzeugen im Jahr 2020.



Garage Klein AG

Huebwiesenstrasse 32, 8954 Geroldswil
044 750 03 79, contact@ford-klein.com
www.garageklein.ch

Für einen sicheren Hallenbad-Aufenthalt: Anforderungen an die Badmeister

Haben sie sich auch schon einmal gefragt, was für Schwimmleistungen ein Badmeister mitbringen muss, um diese Arbeitsstelle zu besetzen? Die Wasserrettung ist nur ein kleiner Teil von dem, was ein Badmeister alles beherrschen muss.

Das Brevet IGBA pro muss alle zwei Jahre absolviert werden.

Anforderungen Schwimmen

- 500 m Schwimmen: freier Stil, absolviert in unter 13 Minuten
- Streckentauchen: 20 Meter ohne Startsprung
- Rettungsparcours: 45 m Schwimmen, 5 Meter Tauchen, Figurant hochholen (Mindesttiefe 1,8 m), 25 m Abschleppen in Dienstkleidern (T-Shirt und Shorts). Zeitlimite: 2 Minuten
- 5 Ringe: Auf einer Fläche von 5 × 5 m bei einer Mindesttiefe von 1,8 m antauchen und heraufholen
- Fis-Puppe: Aus einer Wassertiefe von 2,5 bis 6 m heraufholen und bergen. Patienten beurteilen und 2 Minuten reanimieren (an Phantom)

Erweiterte erste Hilfe

- Patientenbeurteilung
- Vorgehen beim Notfallpatienten
- Wundversorgung
- Verletzung und Erkrankungen in Badeanlagen
- Kindernotfälle (Verletzungen und Erkrankungen)
- Theoretische Grundlagen zu Ertrinken
- Allergische Reaktionen

BLS und AED (Basic Life Support und automatisierter externer Defibrillator)

- Anatomie und Physiologie der Atmung und des Kreislaufes, Patientenbeurteilung
- Bewusstlosenslagerung
- Handlungsablauf nach SRC-Richtlinien
- Erkennen von Symptomen bei HerzKreislauf- und Schlaganfällen
- Technik der Thoraxkompressionen und der Beatmung
- Anwendung des AED-Gerätes

Wir sind im Hallenbad Geroldswil in der glücklichen Lage, dass Maya Werder die Ausbildung zur Expertin für Wasserrettung (Brevet igba PRO) erworben hat. Deshalb können wir jedes Jahr einen Sanitätstag durchführen, bei dem wir gezielt die Wasserrettung üben und Sanitätsfälle proben. Jedes zweite Jahr fällt dann das Brevet igba PRO an. Dank diesen Übungen können wir zusammen mit dem Kassenpersonal und den Schwimmlehrern das ganze Handling gleich vor Ort üben und verfestigen.

Rettungsschwimmen: Nur eine der zahlreichen Anforderungen, denen ein Badmeister gerecht werden muss



Zahnärzte

im Zentrum
8954 Geroldswil

IN ALLEN BELANGEN
PERSÖNLICH BERATEN UND BETREUT

Allgemeine
Zahnmedizin

Dentalhygiene

Bleaching

Fachspezialisten

Das umfassende
Leistungsangebot
mit ausgewiesener
Fachkompetenz
in entspannter
Atmosphäre

Kinderbehandlungen

Dr. med. dent. Michèle Schulz-Katterbach
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

- Lachgas und sanfte Anästhesie "The Wand"
Auf Wunsch auch für Erwachsene
- Entspannende Ablenkung mit "Drachi" und TV
- Individuelle Präventionsmassnahmen bei Patienten
mit hohem Kariesrisiko

Implantologie & Oralchirurgie

Dr. med. dent. Malte Schulz
Fachzahnarzt für Oralchirurgie SSO / SSOS

- Kronen- & Brückenprothetik
- Unfallbehandlung
- Weisheitszahn-Extraktion – auf Wunsch auch mit Lachgas

Kieferorthopädie – Kinder & Erwachsene

Dr. med. dent. Sebastian Eickhoff
Fachzahnarzt für Kieferorthopädie SSO / SGK

- Korrektur von Zahnfehlstellungen
- Ganzheitliche Kieferorthopädie in jedem Alter
- Unsichtbare Behandlungstechniken bei Erwachsenen

Vereinbaren Sie mit uns doch ganz
einfach mal einen unverbindlichen
Beratungstermin.

Wir freuen uns schon jetzt auf Sie.



**Zahnärzte
im Zentrum Geroldswil**

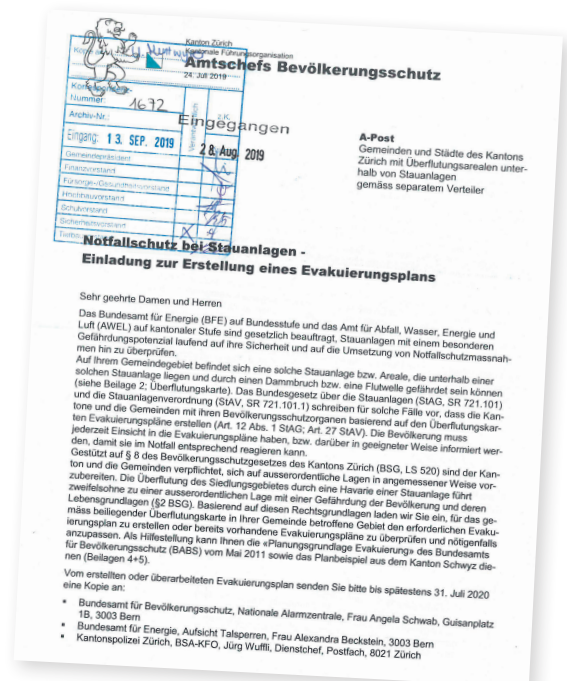
Huebwiesenstrasse 32
8954 Geroldswil

044 748 27 77
www.zahnaerzte-geroldswil.ch

Evakuierungsplan Wasseralarm im Fall eines Sihlsee-Dammbruchs

Ein Teil der Gemeinde Geroldswil liegt im Überflutungsgebiet des Sihlsees, sollte dieser wegen eines Dammbruchs auslaufen (rot markierte Zone). Das Bundesamt für Energie (BFE) und das Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) haben die Gemeinden, die bei Eintreten eines solchen Unglücks betroffen wären, daher beauftragt, einen Evakuierungsplan zu erstellen. Im Notfall kann somit die Bevölkerung schnell alarmiert sowie evakuiert werden. Dem Plan ist das Überflutungsgebiet, die Gemeindegrenze, die Fluchtrichtung sowie ein sicherer Warteraum zu entnehmen. Zudem enthält er eine Notfallnummer sowie eine E-Mail-Adresse.

Den aktuellen Evakuierungsplan finden Sie auch auf unserer Webseite. Ebenfalls kann dieser beim Bereich «Präsidiales» bestellt werden (info@geroldswil.ch, Tel. 044 749 32 30).



WASSERALARM SIHLSEE
GEMEINDE GEROLDSWIL

LEGENDE
 Überflutungsgebiet
 Gemeindegrenze
 Sicherer Warteraum
 Fluchtrichtung

Sammelstelle
Schulhaus Huebwies,
Poststrasse 14b, Geroldswil

INFORMATIONEN

Gemeinde Geroldswil

Technische Auskünfte
 Tel: +41 79 625 04 93
 Email: Gregor.Jurt@geroldswil.ch

ALLGEMEINER ALARM

Regelmässig auf- und absteigender Ton, Dauer 1 min, wird innert 5 min 1x wiederholt

- Radio hören
- Anweisungen der Behörde befolgen
- Nachbarn informieren

WASSERALARM

12 tiefe Dauertöne von je 20 Sekunden Dauer im Abstand von 10 Sekunden = 6 Minuten Wasseralarm

- Gefährdetes Gebiet sofort verlassen
- Örtliche Merkblätter beachten und Anweisungen der Behörden befolgen
- Verlassen Sie sofort Ihre Wohnung und suchen Sie die nächstgelegene Anhöhe bzw. den nächstgelegenen sicheren Warteraum
- Durchqueren Sie keine Überflutungszonen, weder zu Fuss noch im Fahrzeug!

ZKB-Jubiläumsdividende: Die Gewinnerprojekte des Ideen-Wettbewerbs

Vorstellung des Wettbewerbs

Die Zürcher Kantonalbank schüttet 2020 eine Jubiläumsdividende von 150 Millionen Franken an Kanton und Gemeinden aus. Damit verbunden war der Wunsch, besondere Projekte zu finanzieren, die den Einwohnerinnen und Einwohnern einen aussergewöhnlichen Nutzen stiften.

Der Gemeinderat Geroldswil hatte beschlossen, für die Bevölkerung von Geroldswil einen Ideenwettbewerb zur Verwendung der Jubiläumsdividende zu starten.

Die Jubiläumsdividende der ZKB im Betrag von Fr. 170 000.– wird wie folgt verwendet:

Öffentlichkeitsprojekt – Eingabe durch Bevölkerung	Fr. 150 000.–
Patengemeinde Trun – Sanierung Kinderspielplatz	Fr. 10 000.–
Reserve	Fr. 10 000.–

Für das Öffentlichkeitsprojekt mussten folgende

Voraussetzungen erfüllt sein:

- Die Kosten für die Realisierung der Projekteingaben durften maximal Fr. 150 000.– betragen.
- Das Projekt muss öffentlich und für die gesamte Bevölkerung von Geroldswil zugänglich sein.

Teilnahmebedingungen:

Teilnahmeberechtigt waren alle Einwohnerinnen und Einwohner und Vereine mit Sitz in der Gemeinde Geroldswil.

Projektideen mit Kurzbeschreibung und Kostenschätzung konnten vom 6. März bis zum 30. April 2020 schriftlich per Post an die Gemeindeverwaltung Geroldswil eingereicht werden.

In diesem Zeitraum sind sechs Ideen aus der Bevölkerung eingegangen. Diese Ideen wurden im Gemeinderat an diversen Sitzungen diskutiert und nachstehende zwei Ideen werden umgesetzt. Das Ziel ist es, dass die Ideen bis im April 2021 umgesetzt sind und anlässlich des Fests zur Eröffnung der Huebegg eingeweiht werden können.



Die Gewinnerideen

Calisthenics-Park Werd

Die Idee wird von der Wettbewerbsgewinnerin Anna Conrad wie folgt beschrieben: «Calisthenics, auch unter Street Workout oder Outdoor Fitness bekannt, ist eine trendige und moderne Form des Eigengewichtstrainings im öffentlichen Raum. Calisthenics ist eine Art Trainingssystem, das mit dem eigenen Körpergewicht arbeitet. Sinn und Zweck dieses Trainings ist es, durch die Entwicklung von mehr Kraft und Beweglichkeit das geistige und körperliche Potenzial zu erhöhen. Es kann von jedem und jeder Altersklasse angewendet werden, egal auf welcher Trainingsstufe man sich befindet. Man kann sich von den Basic-Übungen bis zu den Fortgeschrittenen-Übungen hocharbeiten, die dann zu sogenannten «Skills» führen. Das Trainingssystem kann überall angewendet werden – ohne Hilfsmittel.



Quelle: <https://urbafit.ch/de/parks/details/orbe>

Design-Freiluftmöbel «Enzo»

Die Idee wird von der Wettbewerbsgewinnerin Jozefa Zurawlew Vogel wie folgt beschrieben: «Ausrüstung des Dorfplatzes sowie der beiden Freizeitanlagen Werd und Moos mit je zwei bis drei Design-Freiluftmöbeln «Enzi» (neu «Enzo»). Dabei verbessern die «Enzis» durch ihre Funktion als Ruhe- und Erholungsplatz die gemütliche Verweilqualität im öffentlichen Raum. Solche Sitz- und Liegemöbel gibt es in der Schweiz unter anderem auch seit Jahren an meinem Arbeitsort auf dem Campus der ETH Höggerberg. Sie sind sehr beliebt und bei schönem Wetter immer gut belegt.»



Quelle: Beide Fotos von J. Zurawlew Vogel



Dieses Jahr greifen wir zur Flasche und fahren nicht.

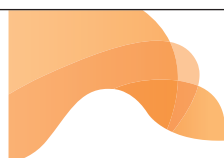


Deshalb bieten wir dieses Jahr keinen Heimfahrdienst an.
Schütze auch Dich und organisiere rechtzeitig Deine Heimfahrt, indem Du im Voraus einen geeigneten Fahrer bestimmst, einen Angehörigen anrufst, ein Taxi oder öffentliche Verkehrsmittel nimmst oder vor Ort übernachtet. Vielen Dank!



Dank «Geroldswil ist attraktiv» vergünstigt in den Zoo Zürich

Als Ergänzung zur Patenschaft hat der Gemeinderat ein vorerst für ein Jahr begrenztes neues Vergünstigungsangebot für Jung und Alt geschaffen. «Geroldswil ist attraktiv.» Seit dem 6. März 2020 stehen der Bevölkerung von Geroldswil vier Zoo-Tickets für eine Miete von fünf Franken pro Ticket und Tag zur Ausleihe zur Verfügung. Die Zahlung kann nur bar erfolgen. Die Tickets können jeweils von Montag bis Freitag am Schalter «Präsidiales» ausgeliehen werden. Die Reservation kann via www.geroldswil.ch unter der Rubrik Freizeit & Kultur vorgenommen werden. Bitte beachten Sie das Benutzungs- und Reservationsreglement.



GESUNDHEIT
LIMMATTAL

**Wie Sie bei Krankheit,
Behinderung und Unfall Ihr
Leben meistern**

Anlaufstelle Gesundheit und Alter
Für Ihre Anliegen: 043 455 10 17
www.gesundheit-limmattal.ch



peter christen
architekt fh/stv

**neubau
umbau
renovation
sanierung**

badenerstrasse 18 • 8104 weiningen zh
fon 044 750 36 31 • fax 044 750 61 85
info@cbarch.ch • www.cbarch.ch

- PLANUNG
- INSTALLATION
- SERVICE

- Heizung
- Warmwasser
- Badezimmer
- Unterhalt & Reparaturen
- Gesamtplanung & Umbauten



WÄRMEBAU AG
 Grossächerstrasse 23
 8104 Weiningen
 Fon 044 750 08 70
info@waermebau.ch
www.waermebau.ch

**BURRI
&
WEBER**

- Einbruchschutz
- Reparaturen
- Umbauten
- Glasschäden

IMMAT

SCHREINEREI

Brunastrasse 2 · 8951 Fahrweid
 Tel. 043 455 53 10 · Fax 043 455 53 11
 E-Mail: limmat-schreinerei@bluewin.ch

www.limmat-schreinerei.ch

Wenn's um Holz geht !

Saxer

Holzbau

Zimmerei
Schreinerei

8104 **Weiningen**

www.saxerholzbau.ch
 Tel. 044 750 07 19
 Mail: info@saxerholzbau.ch

Wenn's um

- Hochbau
- Tiefbau
- Industriebau
- Baugruben
- Projektierung
- Bauleitung
- Beratung
- Expertisen

geht

Gauss & Merz

■ ■ ■ ■ ■ Gauss & Merz AG · Bauingenieure- und Planer

Höhenstrasse 12 · 8954 Geroldswil
 Tel.: 044 748 36 88
info@gaussmerz.ch
www.gaussmerz.ch

Zahl der Einwohner/-innen: 5000er-Marke ist geknackt!

Herzlich willkommen – die Familie Gamper zieht in den Neubau Huebegg und knackt zugleich die 5000er-Marke. Denn nun zählt die Gemeinde Geroldswil mehr als 5000 Einwohner/-innen.

Das muss gefeiert werden!

Im Rahmen der **Huebegg-Eröffnungsfeier** wird die Feierlichkeit stattfinden. Nähere Details zum Fest werden zum gegebenen Zeitpunkt entsprechend bekanntgegeben.

Wir wünschen der Familie Gamper und allen neu Zugezogenen der Gemeinde Geroldswil einen angenehmen Start. Bestimmt werden Sie sich bei uns wohlfühlen und die Landschaft sowie die Infrastruktur von Geroldswil vollumfänglich geniessen.

Ein grosser Dank gilt Dir, liebe Geroldswilerin, lieber Geroldswiler, denn Du machst unsere Gemeinde zu dem, was sie ausmacht – ein Ort, wo Leben Freude macht!

Gemeinderat Geroldswil



Der Zuzug der Familie Gamper ist ein neuer Meilenstein in der demografischen Entwicklung von Geroldswil

All-Clean AG überzeugt
seit 40 Jahren mit Sauberkeit pur

Unterhaltsreinigung | Gebäudereinigung | Baureinigung
Hauswartung | Spezialreinigung | Fensterreinigung



All-Clean AG | Steinhaldenstrasse 22 | 8954 Geroldswil | 044 405 42 42 | info@all-clean.ch | www.all-clean.ch

ALL-CLEAN AG
eine saubere Sache

MUT HEISST MACHEN

WIR MACHEN MIT

MIT PASSENDEN VERSICHERUNGSLÖSUNGEN AUS EINER HAND.

Wir kümmern uns persönlich um Sie und unterstützen Sie bei Fragen rund um Versicherung, Vorsorge und Vermögen. Damit Sie weiterhin mit Mut durchs Leben gehen können.

Kontaktieren Sie uns für einen persönlichen Beratungstermin.

Generalagentur Beat Weilenmann

Neumattstrasse 7, 8953 Dietikon
allianz.ch/beat.weilenmann



Ihr Berater: Luigi Voci

Tel. 058 357 28 25

Mobile 079 788 33 24

luigi.voci@allianz.ch

Allianz 



**rfd
rational
küchen ag**

rfd rational küchen ag
bohnäckerstrasse 1
8955 oetwil a. d. limmat
telefon 044 748 32 42
www.rfd-rational-kuechen.ch



Küchen durchdacht geplant

www.rfd-rational-kuechen.ch

Wir bringen Licht in die Adventszeit.

Auch aus Steinen, die einem in den Weg gelegt werden, kann man Schönes bauen. (Johann Wolfgang von Goethe)

Wer freute sich nicht auf gemütliche Stunden mit der Familie oder Arbeitskolleginnen und -kollegen an der Weihnachtsfeier oder auf den Austausch mit der Nachbarschaft am Christchindlimarkt auf dem Dorfplatz Geroldswil? Viele Veranstaltungen mussten aufgrund der aktuellen Pandemielage um Covid-19 abgesagt werden. Die bevorstehende Adventszeit scheint etwas trist und kalt. Gemeinsam können wir in dieser ungewissen Zeit trotzdem etwas «Wärme spenden».

Was machen wir?

Die Gemeinde Geroldswil hat kurzfristig mit dem Gewerbeverein Geroldswil-Oetwil eine Adventsaktion ins Leben gerufen: Im

Dezember 2020 soll Geroldswil funkeln. Ein Adventsfenster, eine Weihnachtsbeleuchtung oder -dekoration spendet Licht und erhellt die Dunkelheit.

Das Gewerbe, Privatpersonen und Vereine wurden eingeladen, ein Adventsfenster zu gestalten, damit wir gemeinsam Geroldswil strahlen lassen und den Menschen etwas «Wärme» spenden.

Diese spontane und kurzfristige Aktion zeigt, dass mit vereinten Kräften viel erreicht werden kann. Vielen Dank an dieser Stelle an alle Beteiligten.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine besinnliche Adventszeit und beste Gesundheit.

Der Gemeinderat



Datum	Wer	wo
1.	Kita Kibiz Geroldswil	Poststrasse 5A, 8954 Geroldswil
2.	Hallenbad	Hallenbad, Huebwiesenstr. 36, 8954 Geroldswil
3.	Lara de Donno Coiffeur	Huebwiesenstrasse 21, 8954 Geroldswil
4.	Hallenbad	Hallenbad, Huebwiesenstr. 36, 8954 Geroldswil
5.	Gemeindehaus	Gemeindehaus, Huebwiesenstr. 34, 8954 Geroldswil
6.	Toni und Margrit Greber	Welbrigstrasse 38, 8954 Geroldswil
7.	Bibliothek	Dorfplatz Geroldswil
8.	Hallenbad	Hallenbad, Huebwiesenstr. 36, 8954 Geroldswil
9.	Drogerie Locher	Huebwiesenstrasse 27, 8954 Geroldswil
10.	Feinschleiferei	Steinhaldenring 4, 8954 Geroldswil
11.	Familie Hunziker	Huebwiesenstr. 6, 8954 Geroldswil
12.	Heil Coiffeur	Huebwiesenstrasse 34, 8954 Geroldswil
13.	Mikado	Dorfplatz
14.	PSOG	Fenster der Tagesbetreuung und der Schulverwaltung PSOG
15.	Hallenbad	Hallenbad, Huebwiesenstr. 36, 8954 Geroldswil.
16.	Stärneland Kita	Dorfstrasse 83, 8954 Geroldswil
17.	Gemeindehaus	Gemeindehaus, Huebwiesenstr. 34, 8954 Geroldswil
18.	Barbara Winter	Dorfstrasse 69, 8954 Geroldswil
19.	Bibliothek	Dorfplatz
20.	Hallenbad	Hallenbad, Huebwiesenstr. 36, 8954 Geroldswil
21.	Gemeindehaus	Gemeindehaus, Huebwiesenstr. 34, 8954 Geroldswil
22.	Hallenbad	Hallenbad, Huebwiesenstr. 36, 8954 Geroldswil
23.	Röm.-kath. Kirche	Dorfplatz
24.	Evang.-ref. Kirche	Dorfplatz

Die Bibliothek liefert Lesestoff nach Hause

Wenn Sie zu einer Risikogruppe gehören oder in Quarantäne sind

Im Jahr 2020 ist alles ein wenig anders. Unser Ziel ist es, Ihnen möglichst flexibel und unkompliziert unsere Dienstleistungen weiterhin anbieten zu können. Leider mussten wir in den vergangenen Wochen wegen des Coronavirus alle Veranstaltungen absagen. Die Lesung mit Arno Camenisch werden wir voraussichtlich im Frühling nachholen. Konsultieren Sie regelmässig unsere Webseite www.bibliotheken-zh.ch/geroldswil für weitere aktuelle Entwicklungen.



Um die schwierige Zeit zu überbrücken, bieten wir den Lieferservice an. Das Angebot richtet sich an Personen in Quarantäne oder Angehörige einer Risikogruppe.

Für eine Bestellung können Sie uns während der Öffnungszeiten anrufen oder Sie schreiben uns ein E-Mail und wir koordinieren mit Ihnen die Lieferung. Der Dienst ist kostenlos und ausschliesslich für Personen der Gemeinden Geroldswil und Oetwil a.d.L. gedacht.

Rund um die Uhr steht Ihnen ausserdem die digitale Bibliothek www.dibiost.ch zur Verfügung. Wer noch nicht über ein Abo verfügt, kann uns während der Öffnungszeiten unter Telefon 044 748 26 24 oder per E-Mail an info@bibliothek-geroldswil.ch erreichen, wir helfen Ihnen gerne weiter.

Bleiben Sie gesund! – Ihr Bibliotheksteam

Öffnungszeiten während der Festtage

Die Bibliothek bleibt vom Montag, 21. Dezember 2020, bis und mit Samstag, 2. Januar 2021, geschlossen. Gerne sind wir ab Montag, 4. Januar 2021, wieder zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.

Jetzt neu – Toniebox zum Ausleihen!

Die Toniebox ist eingetroffen und darf ausgeliehen werden. Das digitale Audiosystem für Kinder bringt die Geschichten vieler beliebter Buchfreunde ins Kinderzimmer. Figuren für die Tonieboxen sind ebenfalls in der Bibliothek erhältlich und das Sortiment wird ständig erneuert. Einfach Tonie-Hörfigur auf Toniebox stellen und los gehts!



BirchlerHANDWERK GmbH

**Metallbau, Anlage- und Apparatebau
Herstellung • Montage • Reparaturen**

Balkon-, Terrassen- und Treppengeländer • Türen • Schlösser • Abdeckungen • Fenstergitter
Gartenzäune • Einbruchsicherungen • Anfertigungen von Einzelteilen und Kleinserien für
Industrie und Gewerbe • allg. Schweissarbeiten • Gartenbox aus Aluminium/Chromstahl •
Feuerschalen und Feuerfässer mit oder ohne Grillrost u.v.m.

8104 Weiningen
www.birchlerhandwerk.ch

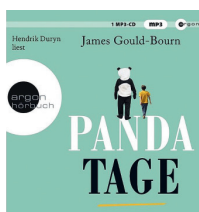
info@birchlerhandwerk.ch
Linus Birchler 079 350 68 27

Bibliothek: Unsere diesjährigen Medien-Highlights!

James Gould Bourn:

Pandatage (Gelesen von Hendrik Duryn)

Wunderbare Vater-Sohn-Geschichte. Witzig, gefühlsvoll und teilweise absolut schräg: Ein richtig guter Roman, in dem es nicht nur um Trauer geht, sondern wo es auch hoffnungsvoll, wild und lustig zugeht. Ein absolutes Herzensbuch!



Laetitia Colombani:

Das Haus der Frauen

«Das Haus der Frauen» ist ein sehr kraftvolles, berührendes Buch über Schicksal und Stärke der Frauen. In diesem Buch wird die eindrückliche Geschichte des noch heute existierenden «Palais de la Femme» in Paris erzählt.



Marco Balzano:

Ich bleibe hier

Südtirols Geschichte unter dem Faschismus. Ein grossartiger und eindringlicher Roman, der einen bewegt zurücklässt, mit einer Erzählerin, die trotz vieler Verluste nicht aufgibt. Sie erzählt ihrer Tochter rückblickend die Geschichte ihrer Familie und ihres Dorfes. Perfektes Lesefutter für zwischendurch!



Elena Ferrante:

Das lügenhafte Leben der Erwachsenen

Elena Ferrante hat ein Bravourstück geschaffen und einen traurigen und schönen Roman geschrieben: über die Heucheleien der Eltern, die Verwirrung der Jugendzeit und über das Drama des Erwachsenwerdens. Darüber, wie es ist, ein Mädchen zu sein und eine Frau zu werden.



Delia Owens:

Der Gesang der Flusskrebse

Ein Roman über das einsame Erwachsenwerden eines Mädchens zur jungen Frau im Einklang mit der Natur. Ein wortgewaltiger und wunderschöner Roman, der alles abdeckt: Schicksal, Krimi, Familie und Liebe – inmitten des Marschlandes.



Ligretto – Spielen, dass die Karten fliegen!

Ein rasantes Kartenspiel, welches während der Coronazeit nicht fehlen darf! Geschwindigkeit, gute Kombinationsgabe und schnelles Reaktionsvermögen sind hier besonders gefragt. Faszinierend, kurzweilig und verblüffend einfach.





Dittli AG

WERBESERVICE

Fahrzeug- Gebäudebeschriftungen • Kleber
Blachen • Stoffbanner • Digitaldruck • Textildruck
Lasergravuren • Stempel • Prägezangen • Stickereien

www.dittliag.ch
info@dittliag.ch
044 749 33 99
8955 Oetwil a.d.L

Neuorganisation Häckseldienst



ab
2021

Bitte beachten Sie:

Ab 2021 wird der Häckseldienst nur auf **Voranmeldung** (spätestens am Freitag davor) durchgeführt.

Voranmeldung unter:

Tel. 044'749'32'35 oder
bau_infrastruktur@geroldswil.ch

Daten 2021:

24.03. / 09.06. /
08.09. / 03.11

Feuerwehr-Schulhaustag in Oetwil a.d.L.

Jährlich besucht die Feuerwehr Geroldswil-Oetwil a.d.L. ein Primarschulhaus in den Gemeinden Geroldswil und Oetwil a.d.L. Dieses Jahr war turnusgemäss das Schulhaus Letten an der Reihe.

Unser Besuch bedeutet für die Kinder eine willkommene Theorie- und Praxislektion. Im Klassenzimmer erläutern Feuerwehroffiziere die Tätigkeit der Feuerwehr und welches Einsatzspektrum abgedeckt wird. Weiter erfahren sie, was ein Feuer braucht, um zu brennen, und wie man es löschen kann. Auch auf die Gefahren zu Hause werden die Kinder sensibilisiert und die gängigen Notrufnummern werden repetiert oder erlernt.

In der Praxislektion steht unser Feuerwehrmaterial im Fokus. Die Einsatzfahrzeuge können besichtigt werden, gleichzeitig erfahren die Kinder, warum die Feuerwehr verschiedene Fahrzeuge besitzt und wie diese eingesetzt werden. Auch bestand die Möglichkeit, mit einem Wasserwerfer zu hantieren und so die Feuerwehrarbeit ein-zu-eins zu erleben. Natürlich wurden auch unzählige Fragen gestellt aber es wurde auch sehr motiviert und interessiert zugehört.



Das Thema «Feuerwehr» stösst bei den Kindern auf sichtliches Interesse

In der Mittagspause kommen jeweils die Lehrpersonen zum Zuge. Sie erlernen in einfachen Schritten, wie sie einen Feuerlöscher oder eine Löschdecke fachgerecht bedienen können und welche aktiven und passiven Brandschutzmassnahmen in den jeweiligen Schulhäusern bestehen und wie diese sinnvoll eingesetzt werden.

Die Feuerwehr Geroldswil-Oetwil a.d.L. bedankt sich für den angenehmen Besuch im Schulhaus Letten und freut sich im folgenden Jahr auf den Schulhaustag in der Fahrweid.



Die Primarschüler konnten die Wirkung des Wasserwerfers selbst ausprobieren



FEUERWEHR ZWECKVERBAND

Mach mit in unserer Feuerwehr! – Wir freuen uns auf neue, aufgestellte Kolleginnen und Kollegen, Kontakt: Kdt Stv Michal Felt, feltmich@gmail.com



Meine KV-Lehre



Yannis Wülser

Lehre als Kauffmann EFZ

Ich habe meine 3-jährige Lehre im August 2018 angefangen und befinde mich zurzeit im letzten Lehrjahr auf der Einwohnerkontrolle. Ich erzähle Ihnen nun, welche Arbeiten ich auf der Einwohnerkontrolle erledigen darf und wie es mir in meiner Lehrzeit geht.

Momentan läuft auf der Einwohnerkontrolle so einiges. Seien es Verlängerungen der Ausländerausweise, Wegzüge, Zuzüge oder das Ausstellen von Identitätskarten. Dank den neuen Wohnungen im Zentrum Huebegg gibt es momentan besonders viele Neuzuzüge, was uns ständig auf Trab hält. Aufgrund der neuen Wohnungen hat Geroldswil den Einwohnerbestand von 5000 erreicht, was uns als Gemeinde sehr freut! Da es eine Menge zu tun gibt, vergeht der Tag ziemlich schnell, und am Schluss weiss ich, was ich heute geleistet habe. Auf der Einwohnerkontrolle gibt es mehr Schaltergespräche als bei manchen anderen Abteilungen.

Eine Lehre auf der Gemeindeverwaltung finde ich sehr vielseitig und ich lerne jede Menge für das spätere Leben. Jeden Tag lerne ich Neues dazu, wodurch ich immer weiterkomme. Ich bin froh, meine Lehre

auf der Gemeindeverwaltung Geroldswil absolvieren zu dürfen, und bin mir sicher, dass diese Ausbildung eine gute Grundlage für meine spätere Karriere ist.

Ich freue mich, im letzten Jahr meiner Ausbildung zu sein, und blicke optimistisch auf die Abschlussprüfung. Mein Ziel ist es, mit dem eidgenössischen Fähigkeitszeugnis dazustehen und zu sagen: «Yes, ich habe es geschafft!»

Bestimmt konnten Sie jetzt einen kleinen Einblick über die Tätigkeiten einer Gemeindeverwaltung beziehungsweise einer Einwohnerkontrolle erhalten.

Und wer weiss, vielleicht begegnen wir uns eines Tages am Schalter. Ich freue mich auf Sie.



Larissa Meier

Lehre als Kauffrau EFZ

Ich habe meine Lehre zur Kauffrau in der Gemeindeverwaltung Geroldswil am 10. August 2020 angefangen. Zurzeit arbeite

ich in der Finanzabteilung der Gemeinde. Auf dem Bild sehen Sie meinen Arbeitsplatz und mich.

Täglich erledige ich sehr viele Arbeiten. Als Erstes, wenn ich meinen Arbeitstag beginne, bereite ich die Gutschriften vor, kontrolliere diese und verbuche sie danach. Für das Verbuchen haben wir auf der Gemeinde ein internes Programm.

Ausserdem helfe ich bei der Zusammenstellung der Budgets, das heisst, die Budgets für die politische Gemeinde Geroldswil, den Zweckverband der Feuerwehr, die Sportanlage Werd und die Gruppenwasserversorgung. Ich bin auch für Zahlungserinnerungen und Mahnungen zuständig. Ich darf auch schon Betreibungen einleiten.

Zweimal wöchentlich erledige ich den Postdienst. Genauer gesagt hole ich die Post am Morgen aus dem Postfach, welches direkt beim Haupteingang der Gemeindeverwaltung ist, und aus dem Postfach bei der Post. Wenn ich alle Briefe und Pakete abgeholt habe, sortiere ich die Briefe nach Abteilung und verteile sie intern. Am Abend besuche ich jede Abteilung und nehme die Briefe und Pakete mit, die verschickt werden müssen. Vor dem Frankieren sortiere ich die Briefe nach Grösse und nach A- oder B-Post. Sobald dies erledigt ist, kann ich die Post mit der Frankiermaschine mit den richtigen Tarifen frankieren und zur Post bringen.

Meine Lehre im Betriebsunterhalt



Herbstliches Erfordernis: Nevio Tambasco beim Laubblasen

Nevio Tambasco

Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt EFZ

Ich bin jetzt schon seit drei Monaten bei der Gemeinde Geroldswil. Es macht mir sehr viel Spass, hier zu arbeiten, und das Team ist auch super.

In diesen drei Monaten habe ich viel Neues kennengelernt wie zum Beispiel das Heckenschneiden, Rasenmähen, Trimmen

und Setzen von Pflanzen, Laubblasen und noch vieles mehr. Ich habe bei der Bushaltestelle die Verbundsteine gesetzt. Es war ein bisschen anstrengend, aber es bereitete mir trotzdem sehr viel Spass. Beim Zentrum haben wir die Pflanzen gesetzt. Es bereitete viel Freude, die Pflanzen in einem eigens kreierte Muster zu arrangieren. Grundsätzlich gefällt mir mein neuer Beruf sehr und ich freue mich auf die weitere Ausbildungszeit.



Von Nevio Tambasco versetzte Verbundsteine an einer Bushaltestelle

ako clean

- Unterhaltsreinigung
- Hauswartungen
- Spezialreinigungen

Wir helfen weiter.

ako clean ■ Lenggenbachstrasse 3 ■ 8951 Fahrweid
T. +41 44 774 17 17 ■ info@akogroup.ch ■ www.akogroup.ch



Der traditionelle Herbstausflug und die wegen Covid-19 verschobene Generalversammlung

HEV Weiningen - Geroldswil - Oetwil

Die Generalversammlung des Hauseigentümerverbandes Weiningen-Geroldswil-Oetwil, welche ursprünglich für den Frühling 2020 geplant war, aber wegen Covid-19 auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden musste, konnte nun am Freitag, 25. September 2020, erfolgreich durchgeführt werden. Bei der Neuplanung hatte der Vorstand entschieden, dass die GV direkt im Anschluss an den traditionellen Herbstausflug stattfindet.

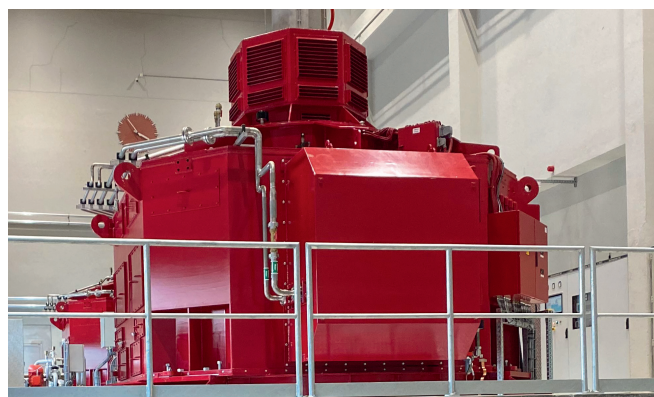
Der Herbstausflug führte eine recht grosse Zahl an Mitgliedern ins kürzlich erneuerte und sanierte EKZ-Kraftwerk in Dietikon. Das EKZ konnte inzwischen den Umbau des Hauptkraftwerks und

den Neubau des Dotierkraftwerks erfolgreich abschliessen. Die kompetente Führung durch die Anlage zeigte dabei sehr eindrücklich, was es heute alles braucht, damit genügend Elektrizität produziert werden kann. Auch die ökologische Seite hat bei solchen Projekten und bei Konzessionserneuerungen einen sehr hohen Stellenwert. Der interessante Rundgang wurde wie üblich mit einem kleinen Apéro beendet.

Die anschliessende Generalversammlung wurde dieses Jahr zum ersten Mal im Restaurant Linde in Weiningen durchgeführt. Trotz Corona hatten sich rund 70 Personen angemeldet und die Anträge des Vorstandes wurden alle einstimmig angenommen. Gemeindepräsident Mario Okle überbrachte die Grussbotschaft der Gemeinde Weiningen.

Gastreferent Markus Kägi spricht anlässlich der auf den 25. September verschobenen Generalversammlung des HEV Weiningen-Geroldswil-Dietikon





Der Herbstausflug des HEV Weiningen-Geroldswil-Oetwil führte ins sanierte Kraftwerk Dietikon

Nach dem offiziellen Teil der Generalversammlung konnte Daniel Weber, Präsident HEV Weiningen-Geroldswil-Oetwil, Markus Kägi, ehemaliger Regierungsrat des Kantons Zürich, als Gastreferenten begrüßen. Markus Kägi, von 2007 bis 2019 Baudirektor, blickte in einem interessanten Vortrag noch einmal auf seine berufliche und politische Laufbahn zurück. Im Anschluss an die Versammlung wurde traditionsgemäss ein vom Vorstand offeriertes Nachtessen serviert.

Mehr Informationen zum Hauseigentümerverband Weiningen-Geroldswil-Oetwil auf: www.hev-weiningen.ch
E-Mail-Zuschriften an: Info@hev-weiningen.ch

Die Mitglieder des HEV Weiningen-Geroldswil-Oetwil treffen sich jährlich an der Generalversammlung und beim traditionellen Herbstanlass. Zudem können Mitglieder zum Beispiel von folgenden HEV-Dienstleistungen profitieren:

- Rechtsberatung, Formulare und Verträge, Zeitung und E-Paper, aktuelle Informationen aus dem Verband
- Informationen aus der Politik (Bundeshaus, Steuern und Abgaben, Energie und Umwelt)
- Vermieten (Heiz- und Nebenkosten, Verwalten, Statistik, Recht)
- Eigentum (Finanzieren, Hypotheken, Steuern, Recht)
- Wohnen (Bauen, Wohnen, Sicherheit, Energie und Umwelt)
- Kurse (Vermieten und Verwalten, Stockwerkeigentum, Eigentum)



Ettlin und Partner
8954 Geroldswil

- **Malen**
- **Renovieren**
- **Bodenbeläge**

Natel 079 404 36 02
Tel. 044 747 00 75
www.pegros.ch
info@pegros.ch

HEIZÖL

 **MIGROL**



**Heizöl bestellen
und profitieren**

Einfach, schnell, günstig

www.migrol-heizöl.ch ☎ 044 495 12 12



PUNKTEN.
SPAREN.
ERLEBEN.

TANKREVISION

 **MIGROL**



**Tankrevision
und Sanierung**

Tankrevisoren mit eidg. FA garantieren
Betriebssicherheit und Werterhaltung

www.migrol-tankrevision.ch ☎ 044 495 12 12



PUNKTEN.
SPAREN.
ERLEBEN.



ZAHNARZTPRAXIS DR. MIHAIL

Huebwiesenstrasse 1, Ärztehaus - 8954 Geroldswil

Telefon 044 748 10 70 • dr-mihail.ch

Mo. - Sa. 08:00 - 20:00 Uhr

**8000
zufriedene
Patienten**

**15 Jahre
Jubiläum**

- Notfall • Bleaching - Zahnaufhellung • Moderne prothetische Vollsanierungen
- Implantologie • Prophylaxe - Zahnvorsorge • Computergesteuerte 3D Chirurgie
- Paradontalchirurgie - Knochenaufbau • Kieferchirurgie-Weisheitszahnentfernung
- Ästhetische Restaurationen mit: Vollkeramikronen, Keramikfüllungen (Inlays),
Keramischen Verblendschalen (Veneers)

UNSER ZIEL: IHR SCHÖNES LÄCHELN

Für jedes Budget die passende Lösung!

WIR GARANTIEREN FESTPREISE

FÜR UNSERE BEHANDLUNGEN.

DAS ERSPART IHNEN

UNANGENEHME ÜBERRASCHUNGEN!

Testen Sie uns!

**Keine Sanierung ohne unser
kostenloses Gegenangebot!**



Das Team - Gemeinsam sind wir für Sie da.

Wer wir sind – was wir machen

Natur- und Vogelschutzverein
Limmattal rechtes Ufer



Wir sind einer der über 500 Natur- und Vogelschutzvereine in der Schweiz. Der Verein umfasst die Gemeinden Oberengstringen, Unterengstringen, Weiningen, Geroldswil und Oetwil a.d.L.

Wer wir sind – was wir machen

Wir wollen die Artenvielfalt erhalten und die einheimische Fauna und Flora pflegen. Alljährlich führen wir Exkursionen zur Entdeckung der Tier- und Pflanzenwelt unter fachkundiger Leitung durch.

2020 standen folgende spannende Anlässe auf dem Programm (sofern Corona das zuliesst)

- Winterliche Spurensuche in den Geroldswiler Auen (Januar)
- Dietiker und Geroldswiler Limmatauen (April)
- Alt- und Glattläufe (Mai)
- Pilze in unserer Umgebung (September)

Ebenso wichtig ist die Betreuung von Nisthilfen. Wir reinigen, reparieren und ersetzen regelmässig über 300 Nistkästen.

Ausserdem stehen Arbeitstage im Biotop Weiningerfeld auf dem Programm. Auch das ist eine Art, das Verständnis für die Natur zu fördern, und Sie können sich sinnvoll körperlich betätigen.

Wollen auch Sie mehr Wissenswertes erfahren?

Exkursionsteilnehmer jeden Alters sind herzlich willkommen!

Kontakt:

Edi Meier, Telefon 044 742 36 34
eduard.meier@nvvlimmattalru.ch
www.nvvlimmattalru.ch



Neuntöter, Vogel des Jahres 2020



Damen + Herren

Eidg.dipl.
Damen- & Herren
Coiffure *ZENTRUM*
Am Dorfplatz
8954 Geroldswil
044 748 16 80



COIFFURE
«Zentrum» seit 1976

Ihr Coiffuresalon mit der guten Beratung für die ganze Familie

wurde von E. & R. Heil im Jahre 1976 eröffnet, 1991 völlig umgebaut, 2009 renoviert und ist übrigens das erste Coiffuregeschäft im Limmattal mit „Geld zurück bei jedem Einkauf“

Unsere Vorteile

- Damen und Herren Coiffure
- immer genügend Parkplätze
- klimatisierter Salon
- 80% WIR / Lyoness
- 10% mit unseren Abos

Unsere Spezialitäten

- spezialisiert auf langes & kurzes Haar
- Hochzeitsfrisuren
- Meches und Farbe für den
- Modebewussten Herren
- Farbe OHNE Ammoniak

Unsere Dienstleistungen

- Waschen
- Färben
- Schneiden
- Tönen
- Legen
- Mèche
- Föhnen
- Dauerwellen

Das Coiffure *ZENTRUM* Team unter der Leitung von Eveline Heil – Killer, eidg.dipl. Damencoiffeuse & Richard Heil, eidg.dipl. Herrencoiffeur, freut sich auf Ihren Besuch.

Anmeldung erwünscht: **044 748 16 80**

Weitere Infos: **www.coiffurezentrum.ch**

Mit diesem Inserat erhalten Sie **10% Rabatt** auf Dienstleistungen (nicht kumulierbar)

GRAFIK · DIGITALDRUCK · BESCHRIFTUNGEN · 3D REALISATIONEN

PAPE
Werbe AG

Neu!
Fragen Sie uns nach
unserem **Sicht-
und Blendschutz...**

So macht Arbeiten
Spass!



**KREATIVE
WERBUNG**

www.pape3D.ch

Absage aller Konzerte bis Ende Jahr

KREISMUSIK LIMMATTAL



www.kmlimmattal.ch

Leider ist mit dem erneuten Anstieg der Coronavirus-Fallzahlen unser Musizieren wieder stark eingeschränkt. Mit Bedauern haben wir entschieden, dieses Jahr aus gesundheitlichen Bedenken keine Konzerte mehr zu geben. Wir hoffen sehr, Sie alle im neuen Jahr wieder an unseren verschiedenen Konzerten begrüßen zu dürfen.

Bis dahin grüssen wir Sie herzlich und wünschen eine gute und gesunde Zeit!

Ihre Kreismusik Limmattal

Weitere Infos finden Sie unter
www.kmlimmattal.ch



Der Glücksbringer vom Limmattal
neu auch für Lüftungsreinigung
und Wartung



christoph sauter
kaminfeger AG



Reinigung | Kontrolle | Beratung

Dietikon & Weiningen

Tel. 044 742 20 10

www.sauter-kaminfeger.ch

*Verl. S. Wang
Basel*

**Ihre Steuererklärung
Schnell erledigt ab Fr. 90.-***

*Commission
her E. M.*

**Wo Zahlen zählen
können Sie mit uns rechnen**

Einfache Steuererklärung schnell und kompetent erledigt ab Fr. 90.-

Firmengründungen | Finanz- und Lohnbuchhaltung

Steuerberatung | Immobilienverwaltung

JBP Treuhand AG

Obere Hönggerstrasse 1 | CH-8103 Unterengstringen

Fon 043 222 58 77 | www.jbp-treuhand.ch

JBP Treuhand

ABGESAGT: Kerzenziehen und Neujahrsapéro



Das traditionelle Kerzenziehen UND den Neujahrsapéro am Samstag, 2. Januar 2021, des QUARTIERVEREINS FAHRWEID-WEININGEN-GEROLDSWIL, im Pavillon beim Quartierzentrum Föhrewäldli, müssen wir infolge Covid-19-Gründen und deren Vorschriften leider absagen. Die Gesundheit der Teilnehmer steht für uns an oberster Stelle und hat oberste Priorität.

Besten Dank, Hansueli Furrer, Präsident des QV

Fahrweider Kerzenziehe 2020

für Gross und
im **Pavillon beim Quartier** am **Föhrewäldli**
Brunastrasse 194, 8610 Geroldswil

Samstag	21. November	14.00 – 18.00
Sonntag	22. November	14.00 – 18.00
Mittwoch	25. November	13.30 – 18.00
Samstag	28. November	14.00 – 18.00
Sonntag	29. November	14.00 – 18.00



Nehmen Sie teil, für sich oder andere etwas Schönes zu machen

Neuer
Renault CLIO
Inspiriert vom Leben.



RENAULT
Passion for life



35 GARAGE
JAHRE E. BALZER

Ihr Renault Partner in der Nähe
mit den besten Konditionen.

www.garage-balzer.ch

GEROLDSWIL Garage E. Balzer
044 749 30 50

Neu – Wintertennis in Unterengstringen



Ab der Wintersaison 2020/21 bietet der Tennis- und Padelclub Unterengstringen mit einer neuen, attraktiven Traglufthalle allen Tennisspieler(inne)n optimale Möglichkeiten, ihr Hobby auch im Winterhalbjahr auszuüben. Die Plätze stehen sowohl den Clubmitgliedern als auch Nichtmitgliedern zu günstigen Konditionen zur Verfügung.

Die Halle ist hell und besitzt eine optisch schöne und akustisch optimale Wabenstruktur. Die zwei Plätze sind mit einem neuen Allwetter-Belag Swisscourt von Joseph Tennisplatzbau ausgerüstet. Spitzenspieler finden, dass seine Spieleigenschaften denjenigen eines normalen Sandplatzes sehr nahekommen.

Die erste Saison begann in der zweiten Hälfte November 2020 und wird Mitte April 2021 enden. Es kann an allen Wochentagen von 7 bis 22 Uhr gespielt werden.

Es bestehen folgende Reservationsmöglichkeiten:

- Fixstunden-Reservation für die ganze Wintersaison
- Einzelstunden-Reservation über das Reservationssystem GotCourts

Vor und nach dem Spiel bietet sich ein Besuch im clubeigenen Restaurant vado e torno an.

Weitergehende Informationen wie Tarife und Platzbelegung sind auf der Website www.tpue.ch/wintertennis zu finden.

Auskünfte geben zudem gerne folgende Personen:

Urs Scheurer (079 635 19 52 / wintertennis@tpue.ch)

Alain Cornuz (079 455 05 33 / praesident@tpue.ch)



Leiterausflug 2020: Viel Spass rund um den Pilatus



Mit dem Ziel «Pilatus» reisten Leiter und Vorstand des OTVG mit Zug und Bus in die Innerschweiz. Das Wetter hätte nicht besser sein können, ebenso wenig wie die Stimmung. Es wurde gerodelt, gewandert oder mit dem Dragon-Glider durch den Wald geglitten. Der gemütliche Spaghettiplausch rundete den gelungenen Tag ab. Mit dem Ausflug dankt der Verein allen Leitern für ihren grossen Einsatz. Ein herzlicher Dank geht auch an Marlene für die Organisation dieses wunderbaren Tages.

Rücktritt des langjährigen Vorstandsmitglieds Barbara Hugi

Barbara Hugi hat den Verein mit viel Leidenschaft, Einsatz und Herzblut in den letzten 29 Jahren durch die Tätigkeit in Funktionen im Vorstand begleitet und unterstützt. 15 Jahre war sie Turnleiterin Jugend und anschliessend 14 Jahre Materialwartin. Nun hat sie sich leider entschieden, aus dem Vorstand auszutreten, was wir ausserordentlich bedauern. An dieser Stelle möchten wir uns im Namen der gesamten OTVG-Familie für ihr Engagement und ihren Einsatz bedanken. Ihre Erfahrung und ihre positive Persönlichkeit werden uns fehlen.

Rechts: Der Pilatus als Fun- und Action-Zone

Unten: Bombenstimmung auf dem Leiterausflug 2020





Oben: Ein Dankeschön für Vorstand und Leiter: OTVG-Leiterausflug 2020 zum Pilatus-Massiv

Unten: Tritt nach fast 30 Jahren aus dem Vorstand aus: Barbara Hugli



Neue Riege Poly-Volley

Neu können Volleyball-Begeisterte ihre Technik verbessern. In der neuen Riege Poly-Volley werden die Grundtechniken wie Aufschlag, Abnahme, Vorlagen sowie Schmetterten trainiert. Neben Volleyball wird monatlich ein anderes polysportliches Training durchgeführt. Melde Dich jetzt zu einem unverbindlichen Probe-training bei Robin Peter, poly-volley@otvg.ch, an. Weitere Details dazu auf unserer Website: www.otvg.ch.

Leitung Geräteturnen gesucht

Zur Verstärkung unseres Leiterteams im Geräteturnen gross suchen wir noch Leiter. Hast Du Freude an Kindern und Jugendlichen und vorzugsweise schon selber geturnt, dann melde Dich bei Marlene Reinhard, js@otvg.ch.

Mehr Infos findest du auch auf www.otvg.ch

Turnreise ins Mythengebiet



Unsere zweitägige Turnreise wurde dieses Jahr aus Corona-Gründen um ein Jahr verschoben. Deshalb entschieden wir uns für eine eintägige Wanderung mit kurzer Zugfahrt.

Diese begann bei nicht gerade sonnigem Wetter am Bahnhof in Dietikon. Frohgelaunt fuhren wir mit dem Zug nach Zürich. Zum Glück hatte unsere Präsidentin Edith Bächtold, Ihres Zeichens «Turnreise-Organisatorin auf Lebenszeit», ab Zürich für uns ein Abteil reserviert, denn es hatte sehr viele Gruppen unterwegs. Schon bald waren alle reservierten Abteile überbelegt.

So fuhren wir bequem in die schöne, nahegelegene Innerschweiz. Am Bahnhof in Biberbrugg stiegen wir aufs Postauto um. Gerade noch halbwegs trocken stiegen wir ein, dann begann es zu giesen, als ob Petrus gerade die Schleusen geöffnet hätte. Aber wir sassen ja im Bus und der Chauffeur war sehr witzig und unterhaltsam und wartete noch auf ankommende, nasstriefende Neueinsteiger.

Lokale Schwyzer Produkte im Fokus

Schon bald fuhren wir Richtung Sattel. Da fielen uns am Strassenrand die vielen «Hopp Schwyz»-Plakate auf. Diese hatten nichts mit allfälligen Länderspielen oder anderen Sportveranstaltungen zu tun. Nein, das war und ist eine Aktion der Gewerbetreibenden im Kanton Schwyz, welche bei der momentanen schweren Wirtschaftslage die Leute dazu auffordert, die Firmen in der Region zu unterstützen. Monatlich werben dazu verschiedene KMUs für ihre eigenen im Kanton hergestellten Produkte in den Lokalzeitungen oder auf Werbetafeln. Vom selbstgekelterten Wein aus dem Kloster Einsiedeln bis zum massgeschneiderten Skischuh oder dem Schoggi-Sackmesser aus Schwyz und noch für viele weitere Produkte aus anderen Branchen wird eifrig geworben.

Wanderung auf unsicherem Boden

In Sattel stiegen wir aus und begaben uns zur Station der Luftseilbahn. Mit der drehbaren Gondel fuhren wir hinauf zum Mostelberg. Dann begann unsere Wanderung. Der Regen hatte genau zur rechten Zeit aufgehört. Zehn Frauen starteten über die Hängebrücke. Die Schreiberin, so gar nicht Freundin dieses schwankenden Untergrunds, entschied sich für die Wanderweg-Variante und wurde netterweise von Manuela begleitet. Gemeinsam trafen beide Gruppen gleichzeitig beim Restaurant Herrenboden



Unverwüsthche Organisatorin: DTV-Präsidentin Edith Bächtold

zum lang ersehnten Kaffeehalt ein. Ein wunderschönes Restaurant, so richtig urchig und gemütlich.

Dann ging es los Richtung Mythengebiet. Um die Mittagszeit erreichten wir das schöne Holzkirchli unterhalb der Haggenegg. Die vielen Bänkli vor der Kirche luden zum perfekten Mittagshalt ein. Eine andere Turnverein-Gruppe beendete soeben ihren Aufent-

halt, so konnten wir uns, natürlich schön auf die nötige Distanz achtend, hinsetzen.

Anschliessend wurde noch im nahegelegenen Hofladen, ganz nach «Hopp-Schwyz-Manier», feiner Käse und Wurstwaren eingekauft.

Auf den Pfaden der Pilgerreisenden

Auf der Haggenegg, wo auch der Jakobsweg von Einsiedeln her nach Schwyz hinunterführt, begann es zu regnen. Mit Regenschutz ging's weiter Richtung Holzegg. Vorbei am Haggenspitz, welcher von Nick Hartmann bei regnerischem, kaltem Wetter bestiegen wurde! Weiter ging's zum kleinen- und danach zum Grossen Mythen, welcher am einfachsten zu begehen ist.

Kurz vor der Holzegg konnten wir noch eine ganze Herde Gämsen bestaunen, welche sich scheinbar an die Wanderer gewöhnt ha-

ben und sogar, so schien es, für die vielen Paparazzi noch Pose standen.

Im Berggasthaus Holzegg genossen wir einen feinen Zvieri oder ein Dessert. So kamen wir auch mit dem Chef ins Gespräch, der sich sehr gefreut hätte, wenn wir bei ihm übernachtet hätten. Denn allzu viele Gruppen hätten dieses Jahr ihre Übernachtungen storniert. Ja, wen wundert's!

Wir haben uns dann noch mit Prospekten eingedeckt. Wer weiss, vielleicht planen wir ja unsere zweitägige Turnwanderung wieder einmal in diese schöne Gegend. Der Wirt knipste dann noch ein Erinnerungsfoto von unserer Truppe und wir versprachen ihm, sicher wieder einmal bei ihm einzukehren.

Dann fuhren wir mit der Gondelbahn hinunter ins Brunni. Per Postauto fuhren wir nach Einsiedeln und mit der Bahn zurück ins Limmattal. Ein schöner Wandertag nahm somit sein Ende.

Den Grossen Mythen im Rücken: DTV-Reisegruppe auf einer verkürzten Turnreise



Aus der Anfangszeit des Heimetchors Limmigruess Oetwil-Geroldswil



Die Gründung des Heimetchors Limmigruess erfolgte in der Nachkriegszeit in der Zeit der Besinnung auf schweizerische Werte wie Bodenständigkeit, Bauerntum, Behauptung der Unabhängigkeit und Selbstbewusstsein.

Viele der frühen Auftritte des Chörli spiegelten diesen Zeitgeist.

Singproben von Laienchören sind gemäss Bundesrat ab Ende Oktober 2020 vorläufig nicht mehr gestattet. Ha, das hat uns gerade noch gefehlt! Unsere Proben wurden BAG-regelkonform im Lettenschulhaus abgehalten. Kein Händeschütteln, Abstand zwischen den Stühlen 1,5 m, und jetzt das. Die Corona-Pandemie hatte uns im Frühjahr schon den beliebten Altersnachmittag in der Gmeindsschür Oetwil a.d.L. vermiest, und jetzt: keine Singproben, keine Abendunterhaltung, keine Chlausfeier und auch kein Adventssingen auf dem Oetwiler Dorfplatz. Das Vereinsleben ist völlig lahmgelegt.

Dabei hätten wir eigentlich Grund zum Feiern: Unser Verein wird in wenigen Monaten 75 Jahre alt. Da auch ein Jubiläumsfest im kommenden Jahr eher unwahrscheinlich scheint, lohnt sich dafür umso mehr ein Blick zurück in die Anfangszeit unseres Vereins.

Der Vereinsgründer Adolf Lienberger mit seinen Pferden



Gründung im ländlichem Umfeld

Gründung unter der Federführung von Landwirt Adolf Lienberger im kleinen Bauerndorf Oetwil a.d.L., das damals, im Jahr 1946, rund 250 Einwohner zählte. Nebst mehreren Bauernhöfen gab es da am Limmatufer die Seidenzwirnerei Wettstein, wo gegen einhundert Personen arbeiteten. Im Bauerndorf Geroldswil mit seinen damals etwa 350 Einwohnern befanden sich noch einige Grossgärtnereien, aber keine Industrie.

Von Beginn weg betrug der Chorbestand über 30 zumeist junge Frauen und Männer aus Oetwil und Geroldswil. Mit viel Elan wurden unter der ehrenamtlichen Leitung von Primarlehrer Paul Hotz viele Lieder gelernt, vorwiegend aus dem Liederbuch von Ignaz Heim (7. 3. 1818 bis 3. 12. 1880). Dieses fast 500 Seiten umfassende Buch war bis vor etwa 30 Jahren die Hauptquelle des von unserem Verein einstudierten Liedergutes. Geprobt wurde in einem Klassenzimmer des Schulhauses Letten.

Vaterländischer Geist

Schon bald fand die Feuerprobe des Chores statt. Die Gemeinderäte von Oetwil und Geroldswil planten 1946 eine würdige 1.-August-Feier auf dem Schulhausplatz Letten. Der «Vaterländische Geist» dieser Veranstaltung fand auch Erwähnung im «Limmataler Tagblatt» vom 31. Juli 1946, auszugsweise mit folgendem Text: «Nach den Vorbereitungen zu schliessen, verspricht die diesjährige Feier zu einer prachtvollen Demonstration vaterländischen Geistes zu werden.»

Das Chörli sang vier bodenständige Lieder, der Turnverein zeigte eine Schau und es wurde ein Alpreigen aufgeführt. Der ländlich-konservative Geist der Nachkriegszeit wurde mit viel Herzblut zelebriert. Das zeigte sich auch in den weiteren Aktivitäten des Heimetchörli Limmigruess.

Ad-hoc-Chorauftritt zur Trauung

Am 4. Januar 1947 organisierte das Chörli im Restaurant Glanzenburg, Geroldswil, einen «Berchtoldshock», war dabei aber noch weitgehend unter sich. Das Wirtstochterlein, Edith von Niederhäusern, Aktive im Chor, gab dabei bekannt, sie heirate demnächst den strammen Kantonspolizisten Oskar Mötteli und das Chörli sang an der Trauung am 14. Januar in der Weininger Kirche zwei kurzfristig einstudierte Lieder.



Die Aufführung von Schillers «Wilhelm Tell» anlässlich der 1.-August-Feier 1948



Ein weiterer Auftritt des Chörlis erfolgte am Abend des 7. Juni 1947 am 1. Regional-Schützenfest auf dem Eschenberg (das heisst im Wiesentäli), im Festzelt direkt neben dem Schützenhäuschen. Mit einige Liedern, einem Polka-Reigen und dem «Küferstreich» trug es zur Unterhaltung bei und erhielt von den Feldschützen 100 Franken in die Vereinskasse.

Vereinsgründer Lienberger als «Bösewicht»

Zur Hochform lief das Chörli an der 1.-August-Feier 1948 auf, wiederum auf dem Schulhausplatz Letten, wo zwei Szenen aus Schillers «Wilhelm Tell» aufgeführt wurden, Gessler und Harras hoch zu Ross, dargestellt durch Adolf Lienberger und Walter Eichenberger, sowie Ernst Deringer als Tell und Walterli Eichenberger als sein Knabe.

Viele zusätzliche Details zu diesen Ausführungen und zur Vereinsgeschichte der ersten 50 Jahre können in der Vereinschronik nachgelesen werden, die im Jahr 1996 gedruckt und an alle Aktivmitglieder abgegeben worden ist. Bei Interesse einfach bei Dani Dittli, Vereinspräsident, nachfragen.

Albert Räss

Der Tennisclub Geroldswil im Aufwind mit vielen neuen Familien

Tennisclub
Geroldswil



Alle Tennisbegeisterten des TCG mussten dieses Jahr wegen Corona lange warten, bis die ersten Tennisbälle über das Netz geschlagen werden konnten. Im Juni war es dann endlich

so weit und alle Mitglieder haben die Plätze in der ganzen Saison sehr gut genutzt. Schön war auch zu bemerken, dass der Club mehr Familien als Mitglieder verzeichnen kann. Am Freitagnachmittag waren deshalb die Juniorentrainings der 4- bis 12-Jährigen sehr gut besucht und die Anlage war jeweils voll von Eltern und Kindern.

Trotz dem späteren Start wurden natürlich die traditionellen Clubmeisterschaften durchgeführt und es durften einige neue Mitglieder die Trophäen stemmen.

Eine weitere Neuerung für 2020 war, dass der Mannschaftswettbewerb (Interclub) auf September verlegt wurde. Vor allem die neugegründeten Mannschaften «Jungseniorinnen Damen» und «Jungsenioren Herren» konnten den Start kaum erwarten. Die sechs gemeldeten Teams des Tennisclubs von Aktiven bis Senioren konnten dann aber einige Wettkämpfe im September be-



Kindertennis im Tennisclub Geroldswil

streiten, obwohl es dieses Jahr keine Auf- und Absteiger gab. Aber der Teamspirit war durchwegs in allen Mannschaften zu spüren.

Die Sandplatzsaison ist leider seit Ende Oktober vorbei und wir freuen uns auf die nächste Saison 2021 mit vielen tollen Tennis-matches und Events.

Sportliche Grüsse, Dominik Strub-Tiedt, Präsident TCG

Clubmeisterschaften TCG, Alle Spieler zeigen vollen Einsatz



Ruppiger Unterbruch durch Corona – auch beim FC Oetwil-Geroldswil



Wie bereits im März wurde auch im Oktober das Fussballgeschehen beim FC Oetwil-Geroldswil wieder unterbrochen. Dies wurde von allen

Spielern, Spielerinnen und Trainern nur schweren Herzens akzeptiert, da die laufende Saison bei vielen Teams sehr gut lief. Bis zu diesem Zeitpunkt konnten viele Mannschaften mit Siegen glänzen und grüssten daher von vorderen Tabellenplätzen. Unter anderem wurden sowohl die Ca-Junioren als auch die Senioren 40+ auf ihrer Siegesstrasse unsanft gebremst.

Ca-Junioren

Die Ca-Junioren des FC Oetwil-Geroldswil haben eine erfolgreiche Herbstmeisterschaft gespielt. In acht Meisterschaftsspielen gingen sie siebenmal als Sieger vom Platz und mussten sich nur einmal geschlagen geben. Da die Jungs auch in Sachen Fairness und Fairplay stark sind und sich deutlich weniger Strafpunkte als die Konkurrenz geholt haben, stehen sie verdient ganz oben in der Tabelle. Allerdings fehlt noch ein Spiel, um die Meisterschaft komplett zu machen. Ausgerechnet gegen den Tabellenzweiten Schlieren wäre dieser «Finale» angesetzt gewesen, hätte uns das allgegenwärtige Coronavirus nicht einen Strich durch die Rechnung gemacht. Im Moment wissen wir nicht, wann und ob dieses Finalspiel noch durchgeführt wird. Wir wissen auch noch nicht, wie der Verband diese Situation in unserer Tabelle bewertet, und müssen somit geduldig sein. Da aber auch unsere geplanten Hallenturniere abgesagt werden mussten, konzentrieren wir uns momentan auf die wöchentlichen Trainings im Werd. Denn glücklicherweise dürfen wir diese noch durchführen. Immer dem Schutzkonzept entsprechend, versteht sich.

Dani Maurer, Trainer FCOG Ca



Senioren 40+

Die Senioren 40+ sind auch fulminant in die neue Saison gestartet. Aus den ersten sechs Spielen resultierte das Maximum von 18 Punkten. Die Kombination zwischen den ehemaligen Spielern aus den Senioren 30+ und den bestehenden 40+-Spielern funktioniert sportlich sowie auch menschlich sehr gut. Nachdem die letzte Saison mit fünf Punkten Vorsprung auf den Zweitplatzierten abgebrochen wurde, hoffen wir, dass es im Frühling 2021 zum verdienten Aufstieg in die Promotionsklasse kommt. Auch in den Cupspielen (zwei Siege gegen höher klassierte Mannschaften) hat das Team gezeigt, dass es zumindest die Kategorie Promotion verdient hätte.

Armando Ruggerio, Senioren 40+

G- und F-Junioren: 5er-Turnier

Am Sonntag, 20. September 2020, durfte einmal mehr bei super Bedingungen das 5er-Turnier für die G- und F-Junioren auf der Fussballanlage Werd stattfinden. Bei anfangs noch durchgezogenem Wetter traten insgesamt 42 Teams in vier verschiedenen Turnieren gegeneinander an. Die Mannschaften kamen aus unterschiedlichen Vereinen der Region oder dem Aargau. Die 350 jungen Spieler und Spielerinnen zeigten allesamt tolle Leistungen und hatten vor allem auch sehr viel Spass bei der Ausübung ihres Lieblingssports. Der unermüdliche Einsatz der Teams wurde am Nachmittag auch noch mit hervorragendem Wetter belohnt. Besonders erfreulich war, dass in der nach wie vor männlich dominierten Sportart auch 20 weibliche Nachwuchsfussballerinnen dabei waren. Zudem haben die vereinsinternen E- und D-

Junioren ihr Amt als Schiedsrichter sehr vorbildlich wahrgenommen und für ein faires, dynamisches und vor allem pausenloses Fussballspielen gesorgt. Am Ende des Turniers wurden alle Teilnehmenden mit kleinen Give-aways beschert.

Das wunderbare Wetter und die gezeigten Fussballkünste lockten auch extrem viele Besucher ins Werd. Die hungrigen Gäste konnten sich am Grill oder am Softeis-Stand verpflegen. Und trotz der Jahreszeit wurden noch über 350 Softeis verkauft.

Der Turniertag unter der Leitung von Francesco Cimmino war ein voller Erfolg und allen Helfern wird an dieser Stelle für ihren wahnsinnigen Einsatz gedankt.





Pfadis in der Schule

pfadi altberg

Oetwil Geroldswil Weiningen Fahrweid

Was ein echter Pfadi sein will, der muss sich in der Natur und in Notsituationen gut zurechtfinden. Das wird im Herbst in einem besonderen einwöchigen Lager erlernt und gepüft.

Jeweils in den Herbstferien zieht es den älteren Teil der Altberger Pfadis für eine Woche ins P/OP-Lager. Dort bereiten wir uns gemeinsam eine Woche lang auf die Prüfungen vor, die dann am Ende des Lagers am Freitag durchgeführt werden. Du denkst jetzt vielleicht: «Was?! Prüfungen in der Pfadi?! Und dann muss ich sogar in den Ferien noch lernen?!» Doch ganz so schlimm ist es natürlich nicht, denn erstens sind es ja nicht Französisch-Vokabular-

Tests oder Mathe-Prüfungen, sondern Pfadi-Prüfungen, und zweitens ist es immer noch ein Pfadilager und nicht langweiliges Büffeln. Spiel und Spass dürfen dabei natürlich nicht zu kurz kommen!

So haben wir auch dieses Jahr wieder eine spannende Geschichte erlebt, in der es zuweilen auch ein bisschen gruselig werden konnte. Drei mörderische Banden trieben sich nachts in der Gegend ums Lagerhaus herum. Wir konnten uns aber immer erfolgreich verteidigen und sie in die Flucht schlagen.

Spezialfächer fürs Pfadi-Leben

Den grössten Teil der Zeit verbrachten wir jedoch mit dem Aneignen von verschiedenen Fähigkeiten. Insgesamt sechs verschiedene Fächer haben die Pfadileiter

unterrichtet: Samariter, Seil und Knoten, Karten- und Kompass-Kunde, Morsen, Natur, Kroki und Pionier. Der Samariter-Unterricht beschäftigt sich hauptsächlich mit dem Erlernen und Anwenden von erster Hilfe. Gemeinsam mit einem Leiter werden zuerst in der Theorie die richtigen Massnahmen bei Unfällen betrachtet und nachher auch in praktischen Fallbeispielen angewendet. Bei Seil und Knoten beschäftigen sich die Pfadis, wie es der Name schon verrät, mit verschiedenen Seilarten und Knoten. Karten- und Kompass-Kunde ist besonders für die OPs von besonderer Bedeutung, doch dazu später mehr. Das Morsen und das Zurechtfinden in der Natur gehört fast schon zur Grundausrüstung jedes Pfadis. Immer wieder mussten am Samstag Morserätsel gelöst werden, um den Dieben auf die Schliche zu kommen

Die Pfadis bei unserem Ausflug auf den Zugerberg und mit dem Trotti wieder zurück nach Baar





Zwei Pfadis beim Aufstellen eines Gotthardschlauch-Zelts in der Pionier-Lektion

oder jemandem zu helfen. Das Krokizeichnen ist ebenfalls eine sehr praxisbezogene Lektion. Die Kinder lernen dabei, wie man mit ganz einfachen Mitteln selbst Karten zeichnen kann. Am Ende des Pionier-Unterrichts ist jeder Pfadi im Stande, alleine ein einfaches Firstzelt aus zwei Blachen zu bauen. Auch das Pionier-Wissen wird vor allem in den anderen Pfadilagern im Sommer und an Pfingsten beim Zelten immer wieder angewendet.

Nächtliche Orientierungswanderung

Am Ende des Lagers stehen die Prüfungen in jedem Fach an, bei denen sich die Pfadis sowohl theoretisch als auch praktisch beweisen müssen. Von Freitag auf Samstag findet der sogenannte OP-Tippel statt. Die OP-Kandidaten werden von uns Leitern am Freitagabend irgendwo ausgesetzt und müssen dann selbst nur mit Karte und Kompass ausgerüstet den Weg nach Hause finden. Natürlich lassen wir die Pfadis dabei nicht aus den Augen, sie sind mit Proviant und Notfall-Handy ausgerüstet und werden rund um die Uhr von uns Leitern

mit GPS-Trackern überwacht. Ausserdem muss ungefähr auf der Hälfte der Strecke ein Zwischenposten aufgesucht werden, der von Leitern betreut ist. Dort können die Prüflinge ihren Proviant wieder auffüllen und Energie für die zweite Hälfte der Wanderung tanken. Am Samstag nach 12 Uhr mittags erreichten die OPs endlich ihr Ziel, den Höck in Weiningen. Sehr müde, aber dennoch wohlauf haben sie somit diesen Prüfungsteil erfolgreich bestanden. Wir sind alle extrem stolz auf die Prüflinge und zuversichtlich, dass sie auch die restlichen Prüfungsteile genauso erfolgreich hinter sich bringen werden.

Allzeit bereit, Kolibri

Falls auch du Interesse hast, einmal ein solches Abendteuer zu erleben, dann komm doch auch mal Pfadiluft schnuppern! Alle Informationen dazu findest du auf www.pfadialtberg.ch
Wir freuen uns auf dich!

Fallbeispiel einer Samariterübung mit offenem Beinbruch





So könnte Ihr Badezimmer nach dem Umbau aussehen!

- Badezimmer
- Wintergärten
- Fassaden
- Naturstein- und Keramikwand und Bodenbeläge
- Küchen
- Gartengestaltungen
- Aussenisolation
- Gipsarbeiten
- Betonbohrungen
- Bauabdichtungen

Seit über 75 Jahren Ihr Spezialist für Naturheilmittel!



Locher

DROGERIE • HEILMITTEL

Familienbetrieb seit 1944 • 8953 Dietikon • 8954 Geroldswil

— www.drogerie-locher.ch —

Neuer Vorstand – Wir stellen uns vor



Wir, Michèle Roth, Simone Bühler und Cornelia Michel, durften im Sommer den Vorstand des Elternclubs

Mikado übernehmen. Mirjam Lalive d'Epinay blieb uns als Buchhalterin glücklicherweise erhalten. Die letzten Monate mit Covid-19 waren für uns eine Herausforderung. Wir geben jedoch die Hoff-

nung nicht auf, nächstes Jahr wieder einige Events durchführen zu dürfen. Wir freuen uns jetzt schon, euch dann wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Bis dahin wünschen wir euch eine gute Zeit und bleibt gesund!
Euer Mikado-Vorstand

Michèle Roth, Präsidium



Simone Bühler, Ressort Basteln, Kerzenziehen, Circus Balloni



Mirjam Lalive d'Epinay, Ressort Finanzen



Cornelia Michel, Ressort PR, Marketing, Homepage

Manege frei für die Circus-Balloni-Kinder



Bereits zum 26. Mal hatten Erst- bis Sechsklässler aus Oetwil und Geroldswil die Möglichkeit, eine unver-

gessliche Ferienwoche mit dem Circus Balloni zu erleben. Eigentlich hätte die Woche im Frühling stattfinden sollen, doch dieses Jahr ist einiges anders als sonst. Umso glücklicher waren wir vom Elternclub Mikado, dass wir unter Einhaltung eines Schutzkonzepts den Circus Balloni in der zweiten Herbstferienwoche durchführen konnten.

26 Schülerinnen und Schüler warteten am Dienstagmorgen um 10 Uhr gespannt vor dem Singsaal in Geroldswil, bis Clown Kurt Einlass gewährte. Unterstützt wurde Kurt dieses Jahr von zwei Assistentinnen, Lara und Aaliyah.

Mit einer lustigen Seifenblasen-Sequenz zog Kurt gleich alle in seinen Bann. Die Kinderaugen strahlten und die grosse Vorfreude auf die kommenden Tage war deutlich zu spüren.

Die Kinder durften wählen, ob sie sich lieber der Akrobatik und dem Tanz widmen möchten oder ob sie sich mehr für Illusion, Zauberei und Clown-Nummern begeistern.

Die nächsten vier Tage gestalteten sich aus intensivem Proben am Morgen, einem gemeinsamen Mittagessen (Catering Restaurant Linde, Weiningen) und anschliessendem Proben bis um 16 Uhr.

Für einen krönenden Abschluss waren dieses Jahr lediglich die Eltern und Geschwister zu einer Galavorstellung eingeladen. Stolz wurde auf der Bühne präsentiert, was die letzten Tage geübt wurde. Und etwas ist jetzt schon klar: Wir vom Elternclub Mikado freuen uns auf nächstes Jahr, wenn es wieder heisst: Manege frei für die Circus-Balloni-Kinder.



Elternclub Mikado – Events 2020/21

Samichlaus und Schmutzli auf dem Robinson-Spielplatz

Mittwoch, 2. Dezember 2020

Im kleinen Rahmen, für Mikado-Mitglieder
Wegen Covid-19 abgesagt

Kinderfasnacht mit Kinderdisco

Sonntag, 31. Januar 2021

14.30–17.00 Uhr

Gemeindescheune Oetwil a.d.L.

Osterbasteln (im Mikado)

Dienstag, 30. März 2021

14.30–16.30 Uhr

Kinder unter 4 Jahren mit Begleitperson

Muttertagsbasteln (im Mikado)

Samstag, 8. Mai 2021

9.30–11.30 Uhr

Wir basteln mit den Papis.

Anmeldung erforderlich

Generalversammlung Elternclub Mikado

Mai 2021 (genaues Datum folgt)

19.30 Uhr

Im Mikado Geroldswil

Zirkuswoche mit dem Circus Balloni

19. 10. bis 22. 10. 2021

Kinder werden zu kleinen Artisten

Für Kinder ab 1. bis 6. Klasse

Frühzeitige Anmeldung erforderlich

Regelmässige Aktivitäten im Mikado

Jeden zweiten Montag im Monat

(1. und 3. Montag) von 15.00–17.00 Uhr
(Oktober–April jeden Montag)

Eltern-Kind-Treff für Kinder jeden Alters,
ohne Anmeldung.

Achtung: Wegen Covid-19 für neue
Besucher vorab Kontaktaufnahme,
079 736 41 20

Nähere Informationen, Anmeldung und Preise findest du auf unserer Website
www.elternclub-mikado.ch oder auf Facebook.



Hilfe von Angehörigen/Bezugspersonen, Freunden oder Nachbarn



GESUNDHEIT
LIMMATTAL

Was für ein Glück, wenn Sie liebe Menschen um sich haben, die Ihnen helfen, den häuslichen Alltag zu bewältigen. Es entlastet ungemein, wenn die Tochter einmal pro Woche die wichtigsten Einkäufe erledigt, wenn der junge Nachbar den Abfallsack hinunterträgt und der gute Bekannte aus dem Quartier die schweren Matratzen wendet. Allerdings muss man auch «den Rank finden», wenn kleinere oder grössere Probleme auftauchen. Unangenehme Gefühle zwischen Betreuten und Helfenden sind völlig normal. Machen Sie aus Ihrem Herzen keine Mördergrube! Seien Sie ehrlich!

Zuallererst müssen Sie sich aber über Ihre Bedürfnisse im Klaren werden und diese deutlich äussern. Verwandte, Freunde, Bekannte oder Nachbarn helfen in aller Regel gerne – sofern man sie darum bittet. Haben Sie den Mut und reden Sie offen darüber, auch über Dinge, die Ihnen im Alltag Mühe bereiten und Sie bedrücken.

Wenn sich das Betreuungssystem einmal eingespielt hat, ist es eine gute Idee, die Helferinnen und Helfer ab und zu bei Kaffee und Kuchen zu versammeln, um die Aufgaben zu besprechen und eventuell neu zu verteilen. In einer lockeren Runde fällt es allen Beteiligten leichter, Wünsche zu äussern: «Ich würde so gerne regelmässig an einem Abend in Gesellschaft Musik hören.» Es kann aber auch Kritik absetzen: «Ich wäre froh, für meine Hilfe auch einmal ein Danke von Dir zu hören.»

Selbst wenn Ihre Angehörigen weit entfernt leben, gibt es Lösungen. Vielleicht ist die nette Studentin nebenan gerne bereit, Ihnen ein wenig Nachhilfe-Unterricht in Sachen Online-Kommunikation zu geben, wenn Sie ihr dafür in den Semesterferien die Blumen giessen? Dann können Sie mit Ihrem Sohn, der im Ausland lebt, skypen, oder online Lebensmittel einkaufen, wenn die Tochter einmal unabkömmlich ist. Vielleicht eröffnen Sie sogar eine WhatsApp-Gruppe mit Ihren Helfern.

Planen Sie die Aufgaben und Hilfen

Es ist gut, wenn alle wissen, wer sich wann um was kümmert. Man braucht deswegen kein Büro zu eröffnen. Es geht sogar ohne Elektronik. Die Verantwortlichen und ihre «Ämtli» auf einem A4-Blatt zu notieren, genügt völlig. Nicht vergessen sollte man, dass auch die treuesten Helferinnen und Helfer Freizeit- und Ferienwünsche haben, die berücksichtigt werden wollen. Wir empfehlen ausserdem, dass Sie sich überlegen, mit wem Sie eine formelle Vereinbarung abschliessen möchten, denn Klarheit verhindert unschöne Auseinandersetzungen. Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zum Thema «Hilfe zu Hause von Angehörigen/Bezugspersonen, Freunden oder Nachbarn» haben. Wir beraten Sie gerne.



Beatrice Feusi, Leiterin



Corinne Halbheer,
Fachmitarbeiterin

Anlaufstelle Gesundheit und Alter rechtes Limmattal

Für Ihre Fragen:
Telefon 043 455 10 17

oder:
beratung@gesundheit-limmattal.ch

**Ergänzende Informationen und
weitere Tipps auf:**
www.gesundheit-limmattal.ch

Fürs Training zuhause – Verschiedene Angebote

Regelmässige Bewegung fördert die Gesundheit und die Lebensqualität beim Älterwerden. Beweglichkeit, Gleichgewicht und Kraft können auch zuhause wirkungsvoll trainiert werden – wie zum Beispiel mit «Bliib fit – mach mit!», der Fitnesssendung auf TeleZüri.

Angeleitete Trainings für zuhause sind bequem. Sie bewähren sich ausserdem während der Corona-Pandemie. «Bliib fit – mach mit!» ist ein Bewegungsprogramm für zuhause. Es wird vom 17. November 2020 bis am 18. März 2021 jeweils am Dienstag und am Donnerstag um 9.30 Uhr auf TeleZüri ausgestrahlt und von der Prävention und Gesundheitsförderung Kanton Zürich unterstützt. Die Sendung umfasst Übungen, die von einer Bewegungstherapeutin vorgeführt werden. Die Übungen eignen sich für alle Personen und können im Sitzen oder Stehen ausgeführt werden.

Mit einer Fachperson trainieren

Für Menschen, die sich nach einem Unfall oder einer Kur körperlich unsicher fühlen, bietet «DomiGym» ein individuelles Trainingsprogramm. Eine Betreuungsperson zeigt den Teilnehmenden zuhause während 12 Lektionen Übungen, welche Mobilität und Kraft fördern.

Gut erklärte Übungen

Die Kampagne «sicher stehen – sicher gehen» unterstützt Menschen ab 65 Jahren mit einem kostenlosen Übungsprogramm. Die gut erklärten Übungen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden sind auf der Website www.sichergehen.ch und in einem kleinen Buch zusammengestellt. Das Buch kann gratis auf www.sichergehen.ch bestellt werden. Auf dieser Website können Interessierte ausserdem einen Bewegungstest machen, um das passende Training auszuwählen.

Krafttraining für daheim

Gezieltes Krafttraining in den eigenen vier Wänden bietet Homex. Auf der Website www.myhomex.ch sind Videos mit Übungen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden für jeden Tag zu finden. Die Übungen werden von einer Physiotherapeutin angeleitet. Das tägliche Training dauert je nach Anzahl Kraftübungen zwischen 20 und 40 Minuten. Für die Übungen werden ein Computer, ein Stuhl und ein Trainingsband benötigt. Das Trainingsband kann kostenlos unter dem Link gesundheitsfoerderung-zh.ch/thera-band kostenlos bestellt werden.

Prävention und Gesundheitsförderung Kanton Zürich



Seniorenrat: Angebotsprogramm 2021



**Länger zu Hause wohnen bleiben?
Der Seniorenrat hilft Ihnen im Alltag**

1. Aktivitäten zum Stundentarif von Fr. 27.–

Abgabe an den SR durch Mitarbeiter(in) Fr. 2.–/Std.

- Einfache Sanitär- und leichtere Schreiner- und Malerarbeiten
- Elektrische Kleinreparaturen (Schalter, Kabel)
- Einzelunterricht für Handy oder iPhone (bei Ihnen zu Hause)
- TV-Programmierung
- **Bügeln Fr. 22.–/Std.**
- **Wäsche waschen ohne Bügeln Fr. 12.– plus Fr. 3.–/Sud**
- **Hol- und Bringdienst Fr. 5.–**

2. Aktivitäten zum Stundentarif von Fr. 29.–

Abgabe an den SR durch Mitarbeiter(in) Fr. 4.–/Std.

- Allgemeine Haushaltsarbeiten wie Staubsaugen, Fensterputzen, Vorhänge waschen und aufhängen

3. Aktivitäten zum Stundentarif von Fr. 30.–

Abgabe an den SR durch Mitarbeiter(in) Fr. 3.–/Std.

- Mithilfe im Garten (Büsche schneiden, Jäten, Rasenmähen, Hochdruckreinigung usw.)
- Mithilfe beim Umzug und Schneeräumungen
- Fensterläden reinigen und montieren
- PC-Einzelunterricht bei Ihnen zu Hause, Behebung von PC-Pannen und Beratung bei PC-Anschaffung
- Steuererklärungen

4. Betreuung bei Abwesenheit

Abgabe an den SR durch Mitarbeiter(in) Fr. 2.–/Std.

- Haus, Wohnung (Briefkasten leeren, lüften, Balkonkisten-Bewässerung)
- Gartenbewässerung und Gartensitzplatz
- Tierbetreuung (Fütterung, Spaziergänge)

Fr. 15.–/Std.

Fr. 17.–/Std.

Fr. 17.–/Std.

5. Fusspflege Fr. 55.–

- durch dipl. SFPV

6. Privater Fahrdienst

- Bestellungen Ursula Bergum, 079 373 86 46.

Tarife und Destinationen auf der nächsten Seite ersichtlich.



Seniorenrat Oetwil-Geroldswil-Fahrweid

Nelli Schmid

Tel. 044 748 38 95

(ab 13 Uhr für Oetwil)

Doris Bortolani

Tel. 044 748 17 62

(ab 13 Uhr für Geroldswil, Fahrweid)

Ursula Bergum

Tel. 079 373 86 46

(für Bestellungen Fahrdienst)

Besuchen Sie auch unsere Internet-
seite: www.seniorenrat-ogf.ch

Angebots- und Tariftabelle Privater Fahrdienst 2021

Destinationen Hin- und Rückfahrt	Fahrpreis hin und zurück
Baden (Einkaufszentrum)	Fr. 24.–
Bergdietikon/Kindhausen (Restaurant Herrenberg)	Fr. 14.–
Dietikon (Bahnhof, Löwenzentrum und Einkaufszentrum Silbern)	Fr. 8.–
EUROBUS-Terminal, Pfingstweidstrasse, Zürich	Fr. 22.–
Flughafen Kloten	Fr. 39.–
Geroldswil Dorf	Fr. 5.–
Hauptbahnhof Zürich, Busbahnhof Sihlquai	Fr. 25.–
Kloster Fahr	Fr. 8.–
Oberengstringen	Fr. 12.–
Oetwil a.d.L.	Fr. 5.–
Regensdorf	Fr. 15.–
Schlieren	Fr. 15.–
Spitäler	
Limmattalspital Schlieren	Fr. 16.–
Hirslanden, Schulthess, Balgrist	Fr. 29.–
Uniklinik Zürich	Fr. 29.–
Stadtspital Waid und Triemlispiital Zürich	Fr. 22.–
Kantonsspital Baden-Dättwil	Fr. 29.–
Spreitenbach (Einkaufszentrum)	Fr. 10.–
Unterengstringen	Fr. 9.–
Weiningen (Altersheim, Restaurant Linde, Winzerhaus, Friedhof)	Fr. 7.–
Wettingen	Fr. 16.–
Würenlos	Fr. 9.–

Für medizinische Fahrten stehen weiterhin die Rotkreuz-Fahrdienste zur Verfügung.

Die freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer sind regulär von Montag bis Freitag von 8 bis 20 Uhr für Sie im Einsatz. Ausserhalb dieser Zeiten berücksichtigen wir nur Notfall-Anfragen.



- Die planbaren Fahrten sollten mindestens 24 Stunden im Voraus beim Seniorenrat angemeldet werden. Ausnahme bilden Notfall-Einsätze.
- Zu beachten: Im Fahrpreis inbegriffen sind die Hin- und Rückfahrt sowie 60 Minuten Einsatzzeit des Fahrers ab Abholort. Danach wird für jede weitere Stunde Wartezeit ein Zuschlag von Fr. 10.– erhoben. Ohne Wartezeiten, das heisst bei zweimaliger Hin- und Rückfahrt des Fahrers, wird der Fahrpreis zweimal berechnet.
- Begleitpersonen bezahlen pro Fahrt Fr. 5.–.
- Parkgebühren gehen zu Lasten des Fahrgastes.

Veranstaltungen der ref. Kirchgemeinden

Datum	Zeit	Veranstaltung	Ort
So 29.11.	10.15	Impuls-Gottesdienst	Reformierte Kirche Geroldswil
So 6.12.	10.15	Gottesdienst Weiningen	Kirche Weiningen
So 13.12.	10.15	Rejoice-Gottesdienst	Reformierte Kirche Geroldswil
So 20.12.–27.12.		Sonntagsschul-Rally – digitales Weihnachtsspiel	Rund um die Kirche Weiningen
Do 24.12.	16.30	Familienweihnachten	Kirche Weiningen
Do 24.12.	22.00	Heiligabendfeier	Kirche Weiningen
Fr 25.12.	10.15	Weihnachts-Gottesdienst	Kirche Weiningen
So 27.12.	10.00	Regionaler Gottesdienst	Grosse Kirche Schlieren
Do 31.12.	17.00	Silvester-Abendgottesdienst	Reformierte Kirche Geroldswil
So 03.01.	10.15	Gottesdienst Weiningen	Kirche Weiningen
So 10.01.	10.15	Rejoice-Gottesdienst	Reformierte Kirche Geroldswil
So 17.01.	10.15	Gottesdienst Weiningen	Kirche Weiningen
So 24.01.	10.15	Impuls-Gottesdienst	Reformierte Kirche Geroldswil
So 31.01.	10.15	Familien-Gottesdienst	Kirche Weiningen
So 07.02.	10.15	Rejoice-Gottesdienst	Reformierte Kirche Geroldswil
So 14.02.	10.15	Gottesdienst Weiningen	Kirche Weiningen
So 21.02.	10.15	Impuls-Gottesdienst	Reformierte Kirche Geroldswil
So 28.02.	10.15	Gottesdienst Weiningen	Kirche Weiningen
Sa 06.03.	17.00	Paar-Event	Reformierte Kirche Geroldswil
So 07.03.	10.15	Rejoice-Gottesdienst	Reformierte Kirche Geroldswil

Es kann Corona-bedingt Veränderungen bezüglich Ort und Art der Veranstaltungen geben. Alle Infos finden Sie zeitnah auf unserer Website www.kirche-weiningen.ch

Jeden Sonntag wird im Internet ein Gottesdienst aus dem Limmattal auf carillon.tv live übertragen.

reformierte
kirche im limmattal



Wir kommen zu Ihnen:
www.carillon.tv

Veranstaltungen der kath. Pfarrei St. Johannes

Datum	Zeit	Veranstaltung	Ort
Do 03.12.	06.15	RORATE-Gottesdienst	
So 06.12.	10.15	Eucharistiefeier mit Aufnahme Ministranten	
Mi 09.12.	06.15	Schüler-RORATE-Gottesdienst	
Do 17.12.	06.15	RORATE-Gottesdienst	
Sa 19.12.	18.00	Versöhnungsfeier für die ganze Glaubengemeinschaft	
Do 24.12.	17.00	Weihnachtliche Feier für Familien mit Kleinkindern	
Do 24.12.	22.00	Christmette	
Fr 25.12.	10.15	Festliche Eucharistiefeier	
Sa 26.12.	10.15	Eucharistiefeier	
Do 31.12.	18.00	Gottesdienst zum Jahresende	
Fr 01.01.	10.15	Eucharistiefeier zum Jahresanfang	
So 10.01.	16.30	Kindersegnung	St. Johanneskirche, Geroldswil
Mi 13.01.		Erlebnismittag für Erstkommunikanten	
So 17.01.	10.15	Einschreibgottesdienst Firmanden	
Mi 20.01.		Erlebnismittag für Erstkommunikanten	
Sa 06.02.	18.00	Eucharistiefeier und Taufenerneuerung Erstkommunionkinder, anschliessend Blasiussegen	
So 07.02.	10.15	Eucharistiefeier und Taufenerneuerung Erstkommunionkinder, anschliessend Blasiussegen	
Mi 17.02.	19.00	Gottesdienst zum Aschermittwoch mit Austeilung der Asche	
Mo 01.03.	19.00	Elternabend Erstkommunion	
Fr 05.03.	20.00	Weltgebetstag	St. Johanneskirche, Geroldswil
Do 18.03.	13.00–17.00	Kleider- und Schuhsammlung für Rumänien oder Litauen	Kath. Pfarreizentrum, Geroldswil
Fr 19.03.	13.00–16.00	Kleider- und Schuhsammlung für Rumänien oder Litauen	Kath. Pfarreizentrum Geroldswil
So 21.03.	10.15	Ökumenischer Gottesdienst, anschl. «Suppenmittag»	St. Johanneskirche, Geroldswil
Fr 26.03.	16.00–18.00	Palmzweige binden	
Fr 26.03.	19.00	Versöhnungsfeier für die ganze Glaubengemeinschaft	
So 28.03.	10.15	PALMSONNTAG: Familiengottesdienst mit Palmweihe	
Do 01.04.	19.00	HOHER DONNERSTAG: Eucharistiefeier	
Do 01.04.	ab 22.00	HOHER DONNERSTAG: Liturgische Nacht	
Fr 02.04.	10.30	KARFREITAG: Kinderkreuzweg	
Fr 02.04.	15.00	KARFREITAG: Karfreitagsliturgie	
Sa 03.04.	20.30	KARSAMSTAG: Feier der Osternacht , anschliessend Apéro mit Eiertütschen	
So 04.04.	10.15	OSTERSONNTAG: Festliche Eucharistiefeier , anschliessend Apéro mit Eiertütschen	
Mo 05.04.	10.15	OSTERMONTAG: Eucharistiefeier zum Ostermontag	
Sa 10.04.	16.00	WEISSER SONNTAG: Erstkommunionfeier	
So 11.04.	10.15	WEISSER SONNTAG: Erstkommunionfeier	
So 11.04.	18.00	WEISSER SONNTAG: Dankandacht	
So 18.04.	10.15	Feier der Erstkommunion für die Kinder der 4. Klasse	

Daniel **Kneubühler**

Eidg. dipl. Malermeister
Telefon 044 748 24 64

danielkneubuehler.ch

mal drinnen
mal draussen



THE SINGING KIDS

Der Geroldswiler Kinderchor

Singen, eine sinnvolle und kreative Freizeitbeschäftigung.

Bist du zwischen 7 und 12 Jahre alt? Hast du Spass mit anderen Kinder zu singen? Möchtest du auf der Bühne auftreten? Dann melde dich bei uns.

Proben jeweils Montag von 17:30 - 18:30 in Geroldswil

Leitung: Roger Küng
Anmeldung jederzeit möglich unter: 079 446 56 73 oder info@artofrhythm.ch
www.artofrhythm.ch

Die Singing Kids freuen sich auf Euch

Neues Präsidium der SP-Kreisgemeinde Weiningen

SP

Seit diesem Sommer hat die **SP-Kreisgemeinde Weiningen** mit **Scharmila Bansal-Tönz** (40) eine neue Ortsvertreterin.

Wie man an ihrem Namen erkennt, hat sie neben ihrer Schweizer Herkunft auch Wurzeln in Indien. Sie selbst ist in Baden geboren und aufgewachsen, hat in Wettingen die Kantonsschule besucht und in Zürich studiert. Seit sieben Jahren lebt die ausgebildete Tanzlehrerin mit ihrer Familie in Unterengstringen und freut sich darauf, sich in Zukunft als Präsidentin für die Kreisgemeinde zu engagieren. Wir wünschen ihr in ihrem neuen Amt alles Gute und viel Erfolg!

Nicht nur in der Kreisgemeinde, sondern auch in anderen SP-Ortsvertretungen im Limmattal sind seit diesem Herbst jüngere Teams am Werk, die frischen Elan und neue Ideen mitbringen. Dazu zählen auch die neuen Präsidien der SP Oberengstringen und der SP Limmattal.

Wir möchten in Zukunft gerne wieder näher an der Bevölkerung sein und sowohl die jüngeren politisch Interessierten abholen, als auch auf die Wünsche der alt-eingesessenen Bewohner/innen von Geroldswil und den Nachbargemeinden eingehen. In diesem Zusammenhang organisiert die SP Limmattal Planungstage zu regionalen Themen, an welchen Interessierte und Engagierte ihre Inputs für ein lokales Parteiprogramm geben dürfen. Der erste Planungstag zum Thema «Regionales und lokales Velonetz/Mobilität» fand Ende Oktober statt. Weitere solche Veranstaltungen zu Themen wie «Bildung/Inklusion» und «Generationengerechtigkeit» werden im kommenden Jahr folgen.



Scharmila Bansal-Tönz, neue Ortsvertreterin der SP-Kreisgemeinde Weiningen

Kontakt:

kreisgemeinde@sp-limmattal.ch

<https://kreisgemeinde-weiningen.spkantonzh.ch>

Facebook: @SPKreisgemeindeWeiningen

Twitter-Account: @SPKreisgemeinde



CALIA-STOREN



CALIA-STOREN

Die Beschatter



calia-storen.ch 
T +41 43 455 50 80

Huebegg – mitten in Geroldswil – mitten im Leben

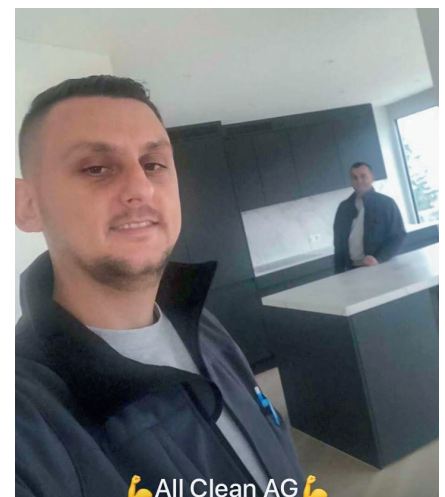


Bereits sind die Arbeiten in der Überbauung im Zentrum von Geroldswil abgeschlossen.

Mit Freude und Elan durften wir in der «Huebegg» die Baureinigungen ausführen. Für unsere Firma und unser Reinigungsteam war es sehr angenehm, an unserem Geschäftssitz diesen geschätzten Auftrag umsetzen zu dürfen. Erfolgreich wurden die Arbeiten Hand in Hand mit allen Unternehmungen koordiniert und abgeschlossen. Alle im Team haben, trotz der schwierigen Corona-Zeit, mit ihrer Arbeit zum guten Gelingen dieses Bauvor-

habens einen wesentlichen Beitrag geleistet. Wir danken allen Unternehmern für die partnerschaftliche Zusammenarbeit. Durch die gute Planung und die tolle Bauführung der Firma Baumberger & Stegmeier AG mit der Firma Berchtold.Lenzin wurde hier mit Ihrem Organisationstalent und viel Engagement eine hervorragende Arbeit geleistet. Hier wurden Visionen in die Tat umgesetzt, es entstand eine moderne Neubausiedlung mit hochwertigen Materialien und nach Minergie-Standard. Wir wünschen allen Mietern viel Freude am neuen schönen Domizil.

Beste Grüsse
Ihr All-Clean-TEAM





Wo finde ich was?

Firma	Branche	Ansprechpartner	Ort	Telefon
11i-photography by Elfi Rasser	Fotografie	Elfi Rasser	Geroldswil	079 659 29 26
Ability Solutions GmbH	Informatik	Dieter Rüetschi	Geroldswil	079 419 50 44
Ajazi AG	Dienstleistungen	Zikri Ajazi	Oetwil a.d.L.	044 750 48 73
Ako-Group AG	Dienstleistungen	Andreas Wölfl	Fahrweid	044 774 17 17
ALL-CLEAN AG	Reinigung	Evi Schibli	Geroldswil	044 405 42 42
Allianz Suisse	Versicherungen	Luigi Voci	Dietikon	058 357 28 16
André Dreifuss Buchhaltung	Banken & Finanzen	André Dreifuss	Geroldswil	044 748 35 93
AOCS GmbH	Dienstleistungen	Andreas Otter	Bachenbülach	044 533 28 84
Architekturbüro H. Gössi	Baugewerbe	Heinz Gössi	Geroldswil	044 747 01 21
Atelier Lehmann Architektur GmbH	Immobilien	Andreas Lehmann	Weiningen	043 344 08 00
Auratel AG	Telekommunikation	Jenny Wulf	Geroldswil	044 735 19 00
Auto AG Truck	Automobil	Paul u. Cinzia Koller	Weiningen	044 747 47 70
Autocenter Limmattal	Automobil	Bruno Strebel	Geroldswil	044 749 27 27
AXA Winterthur	Versicherungen	David Serratore	Dietikon	044 744 50 80
Bäckerei-Konditorei Frei AG	Lebensmittel & Getränke	Cornelia Schütz	Geroldswil	044 748 24 04
Basler Versicherungen und Bank SoBa	Versicherungen	Michael Merkli	Zürich	058 285 63 07
Batix Schweiz AG	Informatik	Dirk Apel	Geroldswil	044 545 32 70
Bernet's VOI GmbH	Lebensmittel & Getränke	Reto Bernet	Geroldswil	058 563 47 30
Biffiger AG	Baugewerbe	Martin Biffiger	Dietikon	044 740 29 23
Blumen Oase	Garten & Landwirtschaft	René Werffeli	Oetwil a.d.L.	044 748 23 64
Bopp Intérieur AG	Dienstleistungen, Handel	Barbara Bopp	Geroldswil	044 211 62 03
BSZ Immobilien Management AG	Banken & Finanzen	Daniel Weber	Zürich	044 225 43 34
by La Sha Brigitte Slongo	Kosmetik	Brigitte Slongo	Geroldswil	079 941 32 60
CALIA-STOREN AG	Haushalt	Giovanni Calia	Geroldswil	043 455 50 80
cba christen architekt	Baugewerbe	Peter Christen	Weiningen	044 750 36 31
Christoph Sauter Kaminfeger AG	Handwerk & Industrie	Christoph Sauter	Weiningen	044 742 20 10
Coiffeur ZENTRUM	Hair & Beauty & Parfum	Richard u. Eveline Heil-Killer	Geroldswil	044 748 16 80
Coop Tankstelle Geroldswil	Automobil	Hairulla Lubishtani	Geroldswil	044 575 08 91
Crystal coiffeur & beauty GmbH	Hair & Beauty & Parfum	Shpresa Shkodra	Geroldswil	044 510 88 80
Daniel Kneubühler	Handwerk & Industrie	Daniel Kneubühler	Geroldswil	044 748 24 64
Delta Fotografie	Fotografie	Felix Brunner	Dietikon	044 341 80 88
Demelectric AG	Baugewerbe	Roger Demhartner	Geroldswil	043 455 44 00
Die Mobiliar	Versicherungen	Reto Müller	Weiningen	044 744 70 61
Dittli AG	Automobil	Peter Dittli	Oetwil a.d.L.	044 748 13 13
DPS Kältetechnik GmbH	Handwerk, Industrie, Wirtschaft	Dejan Pavlovic	Geroldswil	043 466 88 55
DVS Service AG	Informatik	Mario u. Jacqueline Hofer	Spreitenbach	056 417 90 30
einfach anders Malergeschäft	Baugewerbe	Sabrina u. Oliver Fiala	Oetwil a.d.L.	079 211 65 95
Elektro Stüssi GmbH	Handwerk & Industrie	Dennis Stüssi	Geroldswil	043 455 55 00
Emperio AG	Immobilien	Meffi Fida	Geroldswil	044 586 33 44
Eugen Wiederkehr AG	Presse	Eugen Wiederkehr	Wädenswil	044 430 08 08
Extern Marketing GmbH	Marketing	Heini Max Surber-Hiestand	Geroldswil	044 748 33 30
Feinschleiferei-Rasenmäher-Service	Dienstleistungen	Maurizio Papini	Geroldswil	043 817 32 39
Fenstercenter Andreas Wojtek	Baugewerbe	Andreas Wojtek	Würenlos	044 536 69 80
G. Merçay Bau AG	Baugewerbe	Patrick Merçay	Geroldswil	044 748 16 46
Garage E. Balzer	Automobil	Ewald Balzer	Geroldswil	044 740 30 50
Garage Klein AG	Automobil	Miguel Vieira	Geroldswil	044 750 03 79
Garage Meier AG	Automobil	Kujtim Aliji	Fahrweid	043 317 88 88
Gauss + Merz AG	Baugewerbe	Hansjürg Gauss	Geroldswil	044 748 36 88
Gebr. Pflughart AG	Baugewerbe	Claudio Benzoni	Geroldswil	044 747 80 80
Gemeinde Geroldswil	Gemeinden & Verwaltung	Michael Deplazes	Geroldswil	044 749 32 30
Gemeinde Oetwil an der Limmat	Gemeinden & Verwaltung	Rahel von Planta	Oetwil a.d.L.	044 749 33 66
Gössi Architekten + Partner	Baugewerbe	Thomas u. Silvia Gössi	Geroldswil	044 747 47 17
Grabkunst	Kunst & Kultur	Josef u. Annemarie Kacic	Dietikon	044 740 80 65
Hair Lounge an der Limmat	Hair & Beauty & Parfum	Gerda Wolfensberger	Oetwil a.d.L.	043 455 55 77
Hemmi Kaffee AG	Lebensmittel & Getränke	René u. Siro Schläpfer	Geroldswil	044 206 30 30
HONDA MOTOS ZÜRICH-WEST AG	Motorradhandel	Roger u. Silvia Lasta	Geroldswil	044 856 00 11



Wo finde ich was?

Firma	Branche	Ansprechpartner	Ort	Telefon
Hotel Geroldswil	Gastronomie	Roberto Carpentieri	Geroldswil	044 747 87 87
IMMO WELT PLUS AG	Immobilien	René Waser	Geroldswil	044 590 05 05
JOYA AG	Boutiquen & Mode	Helena Felder	Würenlos	076 364 55 07
Kirchstrasse Immobilien AG	Immobilien	Helena Portenier	Oetwil a.d.L.	076 682 51 50
Landis AG	Baugewerbe	Felix Stephan	Geroldswil	043 500 45 82
Lara De Donno	Hair & Beauty & Parfum	Lara De Donno	Geroldswil	043 310 23 23
Limmattaler Zeitung	Presse	Pascal Hendriksen	Dietikon	058 200 57 77
leonardo travel gmbh	Freizeit & Hobby & Reisen	Cesar Leonardo	Unterengstringen	079 282 18 78
Locher Drogerie GmbH	Fitness & Gesundheit	Philipp u. Evelyne Locher	Geroldswil	044 455 59 14
Malergeschäft Sanapo	Baugewerbe	Marcel Sanapo	Oetwil a.d.L.	044 747 06 68
mediation-geroldswil	Beratung & Hilfe	Enrico Denicolà	Geroldswil	079 402 49 35
Meimo AG	Handwerk & Industrie	Hans-Rudolf Meier	Geroldswil	043 455 30 40
Merçay Treuhand	Dienstleistungen	Thierry Merçay	Oetwil a.d.L.	044 748 10 94
Miet and Drive AG	Automobil	Corinne Zellweger	Fahrweid	044 748 87 87
Nautec Service Center GmbH	Freizeit & Hobby & Reisen	Patrick Roth	Geroldswil	043 819 07 07
Nimbus Mode Boutique	Boutiquen & Mode	Marianne Frei	Geroldswil	044 750 10 12
N-Immobilien	Immobilien	Diego Cintula	Zürich	079 656 19 08
Notnagel GmbH	Marketing	Marco Kälin	Dietikon	043 322 32 80
One Travel International AG	Freizeit & Hobby & Reisen	Andy Wetter	Würenlos	079 404 43 44
Ost-West Therapiewelten	Fitness & Gesundheit	Rolf Leutenegger	Geroldswil	044 748 09 10
Otto Schoch AG	Handwerk & Industrie	Marcel Frey	Geroldswil	044 749 30 80
PAPE Werbe AG	Marketing	Cyrill Pape	Weiningen	044 751 80 80
Party-Vogel	Gastronomie	Urs Stutz	Geroldswil	044 748 11 89
Pegros Ettlin und Partner	Baugewerbe	Paul Ettlin	Geroldswil	044 747 00 75
prodega Markt Dietikon	Lebensmittel & Getränke	Roman Galli	Dietikon	044 744 75 75
REMAX	Immobilien	Beatrice Ludwig	Dietikon	044 888 88 12
Restaurant-Pizzeria Blume	Gastronomie	Vilson Hajdaraj	Würenlos	056 424 12 17
rfd rational küchen ag	Baugewerbe	Mirjam Dieringer	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Risch Lufttechnik AG	Handwerk & Industrie	Peter Tanner	Geroldswil	044 747 80 00
Roger Niederhäuser AG	Baugewerbe	Roger Niederhäuser	Geroldswil	044 747 07 07
Safet Imbiss – Kercova Grill	Gastronomie	Safet Ristemi	Geroldswil	044 747 53 86
Sandro Federer Gebäudeunterhalt GmbH	Baugewerbe	Sanro Federer	Würenlos	056 631 31 17
Schellenberg Druck AG	Marketing	Rolf Mock	Päffikon	044 953 11 11
Schulzarchitektur GmbH	Baugewerbe	Marc Schulz	Geroldswil	044 747 52 40
Sole Forte	Gastronomie	Mehmet Günes	Geroldswil	044 747 51 80
Sonomed GmbH	Arzt-, Spital- und Laborbedarf	Heinz Hirsbrunner	Geroldswil	044 748 11 61
SpectraFlow Analytics AG	Baugewerbe	Hans-Helmuth Jung	Neuenhof	056 406 12 12
Speed Gerüstbau AG	Baugewerbe	Zaim Osmani	Dietikon	044 577 67 00
Stöckli Bike GmbH	Freizeit & Hobby & Reisen	Andreas Jakob	Geroldswil	044 748 14 21
Storenmaterial AG	Baugewerbe	Rolf Zeller	Geroldswil	044 748 37 77
TARIAX AG	Banken & Finanzen	Silvia Frey	Geroldswil	044 311 68 77
Valser-Service Klaus	Lebensmittel & Getränke	Christian u. Rosmarie Klaus	Geroldswil	044 833 10 59
VEMINA Fusspflege	Hair & Beauty & Parfum	Vera Angler	Geroldswil	076 489 87 65
Weishaupt AG	Heizung & Klima	Thomas Rusch	Geroldswil	044 749 29 29
Zahnärzte Geroldswil	Fitness & Gesundheit	Malte u. Michèle Schulz	Geroldswil	044 748 27 77
Zürcher Kantonalbank	Banken & Finanzen	Adrian Morf	Dietikon	044 745 36 68

Kontaktadressen GVGO

www.gvgo.ch

Präsident	Notnagel GmbH	Marco Kälin	Dietikon	043 322 32 80
Vizepräsidentin	rfd rational küchen ag	Mirjam Dieringer	Oetwil a.d.L.	044 748 32 42
Aktuar	Stöckli Bike GmbH	Andreas Jakob	Geroldswil	044 748 14 21
Eventmanagement	Dittli AG	Andreas Dittli	Oetwil a.d.L.	044 749 33 99
Eventmanagement	Hemmi Kaffee AG	Siro Schläpfer	Geroldswil	044 206 30 30
Eventmanagement	JOYA AG	Helena Felder	Würenlos	076 364 55 07
Kassier	Zürcher Kantonalbank	Adrian Morf	Dietikon	044 745 36 68
Marketing	PAPE Werbe AG	Cyrill Pape	Weiningen	044 751 80 80

Wichtige Telefonnummern von Behörden und Institutionen

Sanität Notruf	144
Feuerwehr	118
Kantonspolizei	117
Ärztlicher Pikettdienst (Notfalldienst)	0800 33 66 55
Tox Info Suisse	145
Spital Limmattal	044 733 11 11
SPITEX rechtes Limmattal	043 455 10 10
Krankmobilenmagazin	044 750 15 32
Mütter- und Väterberatung	043 259 93 75
Jugend- und Familienberatung	043 259 93 00
Kleinkindberatung	043 259 93 60
Alimentenhilfe/Kleinkindbetreuungsbeiträge	043 259 93 00
Sozialdienst für Alkohol- und Suchtprobleme	044 741 56 56
Suchtpräventionsstelle der Bezirke	
Affoltern und Dietikon	044 733 73 65
Tierärztlicher Notfalldienst (zentrale Auskunftsstelle)	044 740 98 38
Pro Senectute (Frau U. Duvaud)	044 748 08 75
Rotkreuz-Fahrdienst (Frau R. Saladin)	044 748 27 89
TIXI-Taxi Mitgliedschaft	044 404 13 80
TIXI-Taxi Fahrtenbestellung	0848 00 20 60
Anlaufstelle Gesundheit und Alter rechtes Limmattal	043 455 10 17
Wildhüter (Herr M. Peter)	079 349 04 55

Gemeindeverwaltung	044 749 32 00 / Fax 044 749 32 90
Montag:	7.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.30 Uhr
Dienstag – Donnerstag:	8.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr
Freitag:	durchgehend von 8.30 – 14.30 Uhr
Betreibungsamt und Gemeindeammannamt	044 749 32 50

Abteilung Bevölkerungsdienste	
– Einwohnerkontrolle	044 749 32 00
– Gemeindepolizei	044 749 32 17
– Präsidiales	044 749 32 30
Abteilung Finanzen	044 749 32 20
– Steuern	044 749 32 10
Abteilung Bau und Infrastruktur	044 749 32 35
Abteilung Soziales und Gesundheit	044 749 32 40

Friedensrichter,	
Enrico Denicolà, Welbrigring 18	079 402 49 35
Feuerwehrkommandant,	
Reto Zwick, Oetwil	079 242 88 82
Zivilschutz Region Dietikon,	
Fulvio Cimino, Zivilschutzkommandant	044 744 37 60

Hallenbad	044 749 32 70
Montag – Freitag:	8.00 – 21.30 Uhr
Mittwoch:	6.30 – 21.30 Uhr
Samstag/Sonntag:	10.00 – 18.00 Uhr

Gemeinde-/Schulbibliothek, Am Dorfplatz	044 748 26 24
Montag – Freitag:	15.00 – 19.00 Uhr
Samstag:	9.30 – 12.00 Uhr

Gemeinderat	
Präsident	
Michael Deplazes, Huebwiesenstrasse 77	044 748 06 60
Hochbauvorstand	
Peter Vogel, Rebbergstrasse 27b	043 455 58 42
Finanzvorstand	
Paul Albrecht, Höhenstrasse 11	044 748 40 78
Sozial-/Gesundheitsvorstand	
Veronika Neubauer, Huebwiesenstrasse 24	044 748 41 66
Liegenschaftenvorstand	
Peter Christen, Welbrigring 31	044 748 40 42
Sicherheitsvorstand	
Martin Conrad, Höhenstrasse 14	044 775 85 75
Tiefbau-/Werkvorstand	
Andreas Gabi, Höhenstrasse 6	044 748 39 55

Rechnungsprüfungskommission	
Präsidentin	
Renata Tanner, Bergstrasse 10	043 455 54 12

Technische Dienste	
EKZ Ortsmonteur	044 744 24 24
Tiefbauamt/Gemeindewerke	044 749 32 35
Feuerschauer	044 747 82 82
Förster	044 840 19 22
Brunnenmeister/Wasseralarm: Beat Amsler	079 591 55 74
Kabelnetz Geroldswil, Flashcable Helpdesk	044 200 00 44

Abfallsammelstelle Giessacker	044 747 02 28
--------------------------------------	---------------

Primarschulpflege	
Präsidentin	
Daniela Kugler, Welbrigring 27, Geroldswil	043 455 51 60
Schulverwaltung	
Schulhaus Huebwies, Geroldswil	044 747 41 00

Oberstufenschulpflege	
Präsidentin	
Dr. Andrea Fischbacher, Weiningen	044 748 09 31
Sekretariat	
Badenerstrasse 36, 8104 Weiningen	043 455 11 11

Pfarrämter	
Evang.-ref. Pfarramt, Poststrasse 7b	043 500 62 82
Röm.-kath. Pfarramt, Poststrasse 5b	043 455 48 48

Inserate-Infos zu den Gemeindenachrichten

Auflage 2800 Exemplare und online unter www.geroldswil.ch
Verteilung in alle Haushaltungen in Geroldswil und Fahrweid-
Geroldswil

Inseratepreise:

1/1 Seite Umschlag	Fr. 600.–
1/1 Seite	Fr. 500.–
1/2 Seite	Fr. 280.–
1/4 Seite	Fr. 230.–

Formate:

1/1 Seite Umschlag	210 mm × 297 mm
1/1 Seite	177 mm × 272 mm
1/2 Seite	177 mm × 134 mm
1/4 Seite quer	177 mm × 63 mm

(Beim Umschlag muss 3 mm Beschnitt zugegeben werden. Somit ist das Endformat 216 × 303 mm.)

Inserate online buchen:

www.geroldswil.ch/geroldswiler-nachrichten

Dauerauftrag bis auf Widerruf mit 10% Rabatt, bei Inhaltswechsel innerhalb des Abonnements Fr. 30.– pro Wechsel.



Die nächsten Gemeindenachrichten erscheinen am 5. März 2020

Annahmeschluss für die nächsten Ausgaben ist jeweils Freitag.

1/21	12. Februar 2021
2/21	07. Mai 2021
3/21	20. August 2021
4/21	29. Oktober 2021

Redaktion:

Gemeinde Geroldswil

gemeindenachrichten@geroldswil.ch

Telefon +41 44 749 32 33

Gestaltung, Realisation & Produktion:

RTK Medientechnik AG

Hubert Boog

Telefon +41 44 804 91 11

«TECHNIK FÜRS LEBEN» IM BOSCH SHOWROOM IN GEROLDSWIL



BOSCH
Technik fürs Leben



Besuchen Sie uns für eine persönliche Gerätevorführung und lassen Sie sich von der hohen Qualität, dem exzellenten Design und den sorgfältig ausgewählten Materialien der Bosch Hausgeräte überzeugen.

In unserem Bosch «Atelier des Lebens» haben Sie zudem die Möglichkeit, unsere Geräte während vielseitigen Back- und Kochkursen «live» zu erleben. Dank der intelligenten Sensoren der Bosch Hausgeräte dürfen Sie sich schon jetzt auf perfekte Ergebnisse freuen. oder vielfältige Back- und Kochkurse.

Wir bitten Sie, frühzeitig zu buchen, um sich einen Platz zu sichern.



BSH Hausgeräte AG
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil
0848 777 500
ch-fachberatung@bshg.com

